

الرقم: 3300 / 191 / 2011

التاريخ: 2011/04/28

عطوفة المدير التنفيذي المحترم  
بورصة عمان - سوق الأوراق المالية  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الموسم ٢٠١٥ - دسـ٤

(١)

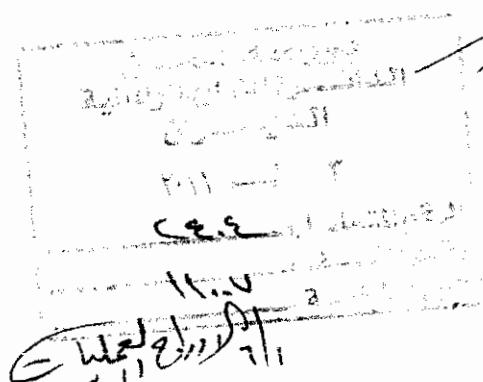
مزيد التحية والاحترام، وبعد،

نرفق لكم طيباً نسخة مجلدة من البيانات المالية الموحدة لبنك الاتحاد كما في 31 كانون الأول 2010، مع تقرير مدققي الحسابات السادة آرنست و يونغ النهائي حولها . وذلك بعد أن تمت الموافقة عليها من قبل البنك المركزي الأردني.

ونفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

رئيس مجلس الإدارة  
عصام سلفيتي

المدير العام  
نادية السعيد



بنك الاتحاد

القوائم المالية الموحدة

٢٠١٠ كانون الأول ٣١

# التقرير المدقق للميزانية

تقرير مدققي الحسابات المستقلين  
إلى مساهمي بنك الاتحاد  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

## تقرير حول القوائم المالية

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك الاتحاد (شركة مساهمة عامة محدودة) (البنك) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

## مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ.

## مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق، وتنطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتحفيظ وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للبنك ذي الصلة باعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للبنك. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قام بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتتوفر أساساً لإبداء الرأي.

## الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وأداءه المالي الموحد وتدفقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

## تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منتظمة بصورة أصولية، وإن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصاومة عليها

مُرْفَقْتُ بِهِ الْمِنْزَعُ  
محاسبون قانونيون  
شعبة المحاسبة  
ترخيص رقم ٥٩٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
١ شباط ٢٠١١

**بنك الاتحاد  
قائمة المركز المالي الموحدة  
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠**

<b>الموجودات:-</b>	<b>الإضاحات</b>	<b>٢٠١٠</b>	<b>٢٠٠٩</b>
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٤	١٦٩٠٤٤٩٦٦٥	١٥٦٢٧٦٠٦٢٦٢
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرافية	٥	٢٩٤٢٤٤١٥	٢٢٩٢٨٠٦٠٦٢٩
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرافية	٦	—	٢٤٠٣٨٤٢٠
موجودات مالية للمتاجرة	٧	٣١٧٥٣٨٩	١٠٢٢٢٨١٣
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٨	٧١١٧٩٧٦٠٣	٦٨٩٣٦٤٦٤٩
موجودات مالية متوفرة للبيع	٩	٣٠٣٤٥٤٠	٢٩٧١٦١٢١٧٥
ممتلكات ومعدات	١٠	١٣٧٣٩٤٤	٢٨٧٤٨٨٢
موجودات غير ملموسة	١١	٢٠٨٦٤٨٠٠	١٧١٦٦١٢١٨
موجودات ضريبية مؤجلة	١٢	٣٣٥٣٠٣٧	٨٥٤٤١٠
موجودات أخرى	١٣	٢٧٦٤٧٦٩	٣١٤٣٢٩٩
		٢٩٥٨٨٤٤٦	٤٨٠٨٤٥٣١
<b>مجموع الموجودات</b>		<b>١٥٣٩٤٠٤٦٨٣٥٧٣١</b>	<b>١٦٠٨٢٠٤٥٣٩١٥٢٣٦٨٣١</b>

أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرافية  
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرافية  
موجودات مالية للمتاجرة  
تسهيلات ائتمانية مباشرة  
موجودات مالية محفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق  
ممتلكات ومعدات  
موجودات غير ملموسة  
موجودات ضريبية مؤجلة  
موجودات أخرى

<b>المطلوبات وحقوق الملكية:-</b>	<b>المطلوبات:-</b>	<b>٢٠١٠</b>	<b>٢٠٠٩</b>
ودائع بنوك ومؤسسات مصرافية	١٤	٢٤٠٩٤٦٢٥٦	٢٥٣٧٠٨٩١٣
ودائع عمالء	١٥	٩١٢٤٤٤٩٢٦	٨٣٣٤١٨٧٩٩
تأمينات تقنية	١٦	١١٠٩٤٣٢٦٩	١٠١٥٣٨٠٣٢
أموال مقرضة	١٧	١٥٣٢٤٩٠٨	١٥٤٥٨٣٩٢
مخصصات متنوعة	١٨	٣١٢٧٥٦	٦٢١٢٧٥
مخصص ضريبة الدخل	١٩	١٢٢٩٠٠٥	٨١٥٥٧٢٨
مطلوبات ضريبية مؤجلة	١٩	١٣٧٩١٦٥	٢٣٢٨٥٣٥
مطلوبات أخرى	٢٠	١٠٥٧٧٤٤٥٩	١٢٢٧٤٥٢٥
<b>مجموع المطلوبات</b>		<b>١٩٤١٩٢١٩١٩٤</b>	<b>١٩٤٢٢٣٠٤١٩٩١٣٠٤٢١٩١٩٤</b>

ودائع بنوك ومؤسسات مصرافية  
ودائع عمالء  
تأمينات تقنية  
أموال مقرضة  
مخصصات متنوعة  
مخصص ضريبة الدخل  
مطلوبات ضريبية مؤجلة  
مطلوبات أخرى

<b>حقوق مساهمي البنك</b>	<b>رأس المال المكتتب به</b>	<b>٢٠١٠</b>	<b>٢٠٠٩</b>
علاوة إصدار	٢١	٧٩٢٥٥٣١١	١٠٠٠٠٠٠٠٠
احتياطي قانوني	٢٢	١٨٦٣٨٤٤٤	١٥٥٧٠٩٩٤
احتياطي اختياري	٢٢	٨٠٥٧٥٥٣	٥٠٠٦٤٩٥٣
احتياطي مخاطر مصرافية عامة	٢٢	٧١٢٥٥٨	٦٥٣٥٢٦٣
احتياطي تقلبات دورية	٢٢	٦٩١٠٤	—
أسهم الخزينة	٢٥	(٣٢٩٧٤٢٢)	(٤٢٦٧٦٤)
التغير المتراكم في القيمة العادلة	٢٣	٢٩٥٩٩٦٩	٤٢٦٧٦٤
أرباح مدورة	٢٤	٢٢٣١٧٠٤	١٨٢٠٩٢٠٢
<b>مجموع حقوق الملكية</b>		<b>٤١٤٨٤٤٢٢٥</b>	<b>١٤١٨٥٤٢٢٩٢٢٩</b>
<b>مجموع المطلوبات وحائوق الملكية</b>		<b>١٥٣٩٤٠٤٦٨٣٥٧٣١</b>	<b>١٦٠٨٢٠٤٥٣٩١٥٢٣٦٨٣١</b>

علاوة إصدار

احتياطي قانوني

احتياطي اختياري

احتياطي مخاطر مصرافية عامة

احتياطي تقلبات دورية

أسهم الخزينة

التغير المتراكم في القيمة العادلة

أرباح مدورة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٧ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك الاتحاد  
قائمة الدخل الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

<u>٢٠٠٩</u>	<u>٢٠١٠</u>	<u>إيضاحات</u>	
<u>دينار</u>	<u>دينار</u>		
٧٠٣٠٦٥٣٦	٧٣٩٧٠٠٢٦	٢٦	الفوائد الدائنة
٣٦٨٩٢٥٧٨	٣٠٨٧٨٥٢٩	٢٧	الفوائد المدينة
٣٣٤١٣٩٥٨	٤٣٠٩١٤٤٩٧		صافي إيرادات الفوائد
١٥٢٤٤٩١٦	١٣٩٤٠٨٩٤	٢٨	صافي إيرادات العمولات
٤٨١٥٨٨٧٤	٥٦٠٣٢٣٩١		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٢٣٠٩٥٩٢	١٧١٧٩١٨	٢٩	أرباح عمليات أجنبية
٥٤٥٥١٥	(٤٣٥٧٧٩)	٣٠	(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة
(٧١٣٦٨٥٣)	(٤٣٥٨٨٩)	٣١	(خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع
٥٠١٢٠٢	٤٨٨٥٧٣	٣٢	إيرادات أخرى
٥١٣٠١٣٣٠	٥٨٣٦٧٢١٤		اجمالي الدخل
٩٣٤٤٢٦٤	١٠٣٨٣٨٩٨	٣٢	نفقات الموظفين
١٣٣٥٦٦٧	٢٠٠٥٢٨٦	١٢ و ١١	استهلاكات وإطفاءات
٦١١١٩٩١	٦٤٤٠٣٨٠	٣٤	مصاريف أخرى
١٤٥٢٣٧٠٠	٩١١٤٦٢٣٥	٨	مخصص تدني التسهيلات الإنتمانية المباشرة
٤٧٨٠٧٠	١٠٢٧٧٩	١٨	مخصصات متنوعة
٣١٦٤٣٦٩٢	٢٨٠٤٦٩٧٨		اجمالي المصروفات
١٩٦٥٧٦٣٨	٣٠٣٢٠٢٢٦		الربح قبل الضرائب
٣٣٤٣٧٤٨	٨٩٨٧٢٨٥	١٩	ضريبة الدخل
١٦٣١٣٨٩٠	٢١٣٣٢٩٥١		الربح للسنة
فلس/دينار	فلس/دينار		
٠٢١٥	٠٢١٥	٣٥	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٧ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك الاتحاد  
قائمة الدخل الشامل الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩                                  ٢٠١٠  
دينار                                      دينار

١٦٣١٣ ر.س ٨٩٠                      ٢١٣٣٢ ر.س ٩٥١

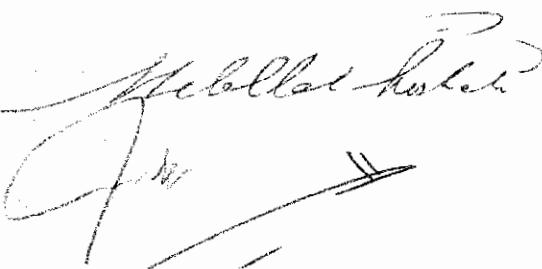
الربح للسنة

٣٩٣٧ ر.س ٧٧٧                         (١٧٦٦٧ ر.س ٧٩٢)

يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة  
التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية  
متوفرة للبيع، صافي

٢٠٢٥١ ر.س ٦٦٧                        ١٩١٥٩

مجموع الدخل الشامل للسنة



تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٧ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها



بنك الاتحاد  
قائمة التدفقات النقدية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠١٩	٢٠١٠	بيانات الإيضاحات
دينار	دينار	
١٩٦٥٧٦٣٨	٣٠٤٢٠٢٣٦	
١٣٥٦٦٧	٢٠٠٥٢٨٦	
١٤٥٢٣٧٠	٩١٤٦٣٥	
(١٩٠٩٢٨)	٩٢٨٨٤	
١٤٩٠١٨	١٧٢٨٢١٧	
(٥٦٠٣)	٥٧٢٢	
١٧٧٢٥١	-	
٤٧٨٠٧٠	١٠٢٧٧٩	
(٤٩٩٥٥)	(١٣٨٦١١٠)	
٣٦٨١٥٨٥٧	٤٣٢٢١٤٩	
(٣٥٤٥٠٠)	-	
٣٣٧٦	٢٠٤٠٣٨٤	
(٩١٩٧٣٢)	٧٠٠٤٥٤٠	
(١٠٢٣٨٧٥٨٩)	(٣١٥٤٧٥٨٩)	
(٣٥٥٣٥٤٩٨)	١٨٤٩٦٠٨٥	
١٨٤٢٥٤٠٠	(٤٠٢٥٤٠٠)	
١٨٠٢٤٣٥٤	٧٩٠٢٦٢٧	
٩٠١٠٢٩٠١٠	٩٤٠٥٢٣٧	
٢٤٣٤٢٣	٢١١٢٠٥٨	
(٤١٤٤)	(٤١١٢٠٥٨)	
٤٦١٠٧	٤٨٠	
(٥٣٧٢٩)	(٣٢٩٠٩١٢)	
٨٥٦٦٩٩٨٩	١٢١١٧٣٥٢٧	
(٨٥٣٤٠٢٤)	(٤٥٦٢٩)	
٧٧١٣٥٩٦٥	١١٦٦٦٢٥٩٣٨	
(٤٤٠٠)	-	
٩٠٩١	١٥٠٩١	
(٤٤١١٥٢)	(٣٢١١٥٢)	
٨٧٤٧٦١٠٦	٣١١١٤٩٢٠	
(٩٠٠٧٩٨٥)	(٤٠٠٧٩٨٥)	
٤٦١٠٧	٤٨٠	
(٥٣٧٢٩)	(٣٢٩٠٩١٢)	
(١٤٥٧٧٩١٢)	(١٦٧٠٤٠٤٦)	
(١٥٠٠٠٨)	(٩٠٨٨٠٩٠٨)	
(١٥٠٠٠٠)	(١٣٣٤٨٤)	
٣٧٤٠٢٢٩	-	
(١٤٨٥٨٥)	(١٣٧٥٣٧٢١)	
(٨٦٧٢٧)	(١٣٢٢)	
٤٩٩٥٥	١٣٨٦١٠	
٢١٤٩٤٣٢٠	١٢٨٧١٣٤٣	
١٢٨١٤٣	٢١٥٠٣٩٢٤	

#### التدفق النقدي من عمليات التشغيل

الربح قبل الضريبة  
تعديلات لبنود غير نقدية:-

استهلاكات وإطفاءات

مخصص تبني التسهيلات الائتمانية المباشرة

(أرباح) خسائر موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة

خسائر تبني موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة

(أرباح) خسائر بيع ممتلكات ومعدات

مخصص أرصدة مدينة أخرى

مخصصات متعددة

تغيرات أسعار الصرف على النقد وما في حكمه

الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات

التغير في الموجودات والمطلوبات -

(الزيادة) في الأرصدة مقيدة بالسحب

النقد في الأيداعات لدى بنوك ومؤسسات

مصرفية التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر

النقد (الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة

(الزيادة) في تسهيلات انتدابية مباشرة

النقد (الزيادة) في الموجودات الأخرى

نزيد استحقاقها عن ٣ أشهر

الزيادة في ودائع العملاء

الزيادة في تأمينات نقدية

(النقد) الزيادة في مطلوبات أخرى

مخصصات متعددة مدفوعة

صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضريبة

الضريبة المدفوعة

صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل

#### التدفق النقدي من عمليات الاستثمار

شراء موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

استحقاق موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

شراء موجودات مالية متوفرة للبيع

بيع موجودات مالية متوفرة للبيع

شراء ممتلكات ومعدات

بيع ممتلكات ومعدات

شراء موجودات غير ملموسة

صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار

#### التدفق النقدي من عمليات التمويل

أرباح موزعة على المساهمين

أموال مقرضة

تسديد أموال مقرضة

شراء أسهم خزينة

صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التمويل

صافي الزيادة (النقد) في النقد وما في حكمه

تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه في بداية السنة

النقد وما في حكمه في نهاية السنة

بنك الاتحاد  
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٢٠١٠ كانون الأول

(١) معلومات عامة

ان بنك الاتحاد شركة مساهمة عامة أردنية تأسس خلال عام ١٩٧٨، بموجب قانون الشركات رقم (١٢) لسنة (١٩٦٤)، ومركزه الرئيسي مدينة عمان، هذا وقد تم تحويله إلى بنك خلال عام ١٩٩١.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرافية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعدها (٢٥) وخارجها وعدها (١) والشركة التابعة.

إن أسهم البنك مدرجة و يتم التداول بها في سوق عمان المالي.

تم إقرار القوائم المالية بتاريخ ١ شباط ٢٠١١ من قبل لجنة التدقيق المنبثق عن مجلس الادارة بموجب قرار رقم ٢٠١١/٥ من قبل مجلس الادارة بتفويض لجنة التدقيق بذلك.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

أسس اعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية الموحدة للبنك وشركته التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثق عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وفقاً لقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الاردني.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتازة والموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.

ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبقية للسنة متسائلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء أن البنك قام بتطبيق التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية التالية ابتداء من أول كانون الثاني ٢٠١٠:

معايير التقارير المالية الدولي رقم ٢ - معدل - الدفع على أساس الأسهم قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار تعديل على معيار التقارير المالية الدولي رقم ٢ لتوضيح المعالجة المحاسبية لأدوات حقوق الملكية التي يتم تسويتها نقداً الممنوحة من قبل الشركة الأم أو إحدى شرکاتها التابعة.

لم ينبع عن هذا التعديل أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

**معايير التقارير المالية الدولي رقم ٣ - اندماج الاعمال - معدل ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية الموحدة والمنفصلة - معدل**

إن معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ - معدل تضمن عدداً من التعديلات التي تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات اندماج الأعمال. تؤثر التعديلات على تقييم حقوق غير المسيطرین، والمعالجة المحاسبية للتکاليف المباشرة المتعلقة بـاندماج الأعمال، والاعتراف المبدئي والمعالجة المحاسبية لـاندماج الاعمال الذي يتم اتمامه على مراحل والاعتراف المبدئي والمعالجة المحاسبية للتعديلات على كلية الاندماج المشروطة بـاحداث مستقبلية. وبالتالي تؤثر هذه التعديلات على مبلغ الشهادة المعترف به ونتائج الأعمال خلال الفترة التي تمت فيها عملية الاندماج والفترات اللاحقة.

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧-معدل عدم زيادة الشهرة أو الاعتراف بربح أو خسارة نتيجة تغير نسبة الملكية في شركة تابعة الذي لا ينجم عنه فقدان للسيطرة حيث يتم تسجيل الازر في حقوق الملكية. بالإضافة إلى ذلك فإن هذا المعيار المعدل قام بتغيير المعالجة المحاسبية المتعلقة في الخسائر المتتحققة من قبل الشركة التابعة والمعالجة المحاسبية المتعلقة بفقدان السيطرة على الشركة التابعة.

**معايير المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية الاعتراف والقياس - بنود التحوط المؤهلة**

يوضح هذا التعديل بأنه يسمح للمنشأة بتحديد جزء من التغير في القيمة العادلة أو التروع في التدفق النقدي للأداء المالية كبند متحوط له. ويشمل ذلك تحديد بند التضخم أو جزء منه في حالات معينة كمخاطر متحوط لها.

لم ينتج عن تطبيق هذا التعديل اثر على المركز المالي أو الاداء المالي للبنك، حيث انه لم يتم الدخول في مثل أدوات التحوط هذه.

تفسير رقم ١٧ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - توزيعات الموجودات غير النقدية على المالك.

لم ينتج عن تطبيق هذا التفسير اثر على المركز المالي أو الاداء المالي للبنك.

**أسس توحيد القوائم المالية**

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقيق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتسييرية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والارصدة والابرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة التالية:

- يمتلك البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأس المال شركة الاتحاد للوساطة المالية محدودة المسؤولية/الأردن البالسنج ٥٠٠,٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ . تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية . قام البنك بتأسيسها بتاريخ ٢٢ شباط ٢٠٠٦ وبasherت الشركة ممارسة أعمالها في الاول من تموز ٢٠٠٦ .

- يتم اعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتطابق مع السياسات المحاسبية المتتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

## معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشارك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاصة لمخاطر وعائد مختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي سيتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعائد مختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

## موجودات مالية للمتاجرة

هي موجودات مالية قام البنك بشراؤها بغيره من بيعها في المستقبل القريب وجنى الأرباح قصيرة الأجل من خلال عمليات الشراء والبيع والتقلبات في الأسعار السوقية لهذه الاستثمارات.

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل الموحدة عند الشراء)، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة و يتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحدة.

## تسهيلات الإنتمانية مباشرة

التسهيلات الإنتمانية المباشرة هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة أو محددة قدمها البنك في الأساس أو جرى اقتناها وإن لم يكن لها أسعار سوقية في أسواق نشطة.

يتم تكوين مخصص تدريجي للتسهيلات الإنتمانية المباشرة إذا ثبت عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك، وعندما يتوفّر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الإنتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدريجي، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الإنتمانية غير العاملة الممنوعة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

يتم شطب التسهيلات الإنتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدواً للإجراءات المتخذة لتحصيلها بتزويدها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل الموحدة، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

## موجودات مالية متوفّرة للبيع

هي موجودات مالية لا تتجه نية البنك إلى الاحتفاظ بها لغاييات المتاجرة أو الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفّرة للبيع بالقيمة العادلة مضافة إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، وبطهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدريجي في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدريجي التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل الموحد اذا ما ثبتت بموضوعية ان الزيادة في القيمة العادلة لتلك الادوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدريجي، حيث يتم استرجاع خسائر التدريجي لادوات الدين من خلال قائمة الدخل الموحدة، في حين يتم استرجاع خسائر التدريجي في اسهم الشركات من خلال التغير المترافق في القيمة العادلة.

يتم تسجيل الارباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل الموحدة، في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل الموحدة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدنى في قيمة الموجودات في قائمة الدخل الموحدة عند حدوثه.

تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدنى في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.

### **موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق**

هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة او محددة القيمة والاجل ولدى البنك القدرة للاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالكلفة (القيمة العادلة) مضافة اليها مصاريف الاقتناء، ونطولا العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، فيما على او تحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدنى في قيمتها بزدي السى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه، ويتم تسجيل أي تدنى في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.

### **القيمة العادلة**

ان أسعار الإغلاق (شراء موجودات/ بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية الموحدة في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للادوات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معينة او عدم وجود تداول نشط لبعض الادوات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعدى قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تزيل أي تدنى في قيمتها.

### **التدنى في قيمة الموجودات المالية**

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة لتحديد فيما اذا كانت هناك مؤشرات تدل على تدنى في قيمتها افراديا او على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدنى.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.
- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.
- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة.

يتم تسجيل التدни في القيمة في قائمة الدخل الموحدة كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل باستثناء التدни في اسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

#### الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم واي تدни في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأرضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

%	
٤ - ٢	مباني
١٥ - ٧	معدات وأجهزة وأثاث
١٥	وسائط نقل
٢٠	أجهزة الحاسوب الآلي
٢٠ - ٢٥	أخرى

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في القدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها او عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها او من التخلص منها.

#### المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة ناشئة عن احداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

#### مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين عن مدة الخدمة لكل موظف بتاريخ قائمة المركز المالي الموحدة بموجب اللوائح الداخلية للبنك.

## ضربيّة الدخل

تمثّل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب الموجلة.

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الارباح الخاضعة للضريبيّة، وتحتّل الارباح الخاضعة للضريبيّة على أساس الارباح المعلنة في القوائم المالية الموحدة لأنّ الارباح المعلنة تشمل ايرادات غير خاضعة للضريبيّة أو مصاريف غير قابلة للتتريل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتتريل لأغراض ضريبيّة.

تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبيّة المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.

إنّ الضرائب الموجلة هي الضرائب المتوقّع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب الموجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي وتحسب الضرائب الموجلة وفقاً للنسب الضريبيّة التي يتوقع تطبيقها عند تسويّة الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبيّة الموجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبيّة الموجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقيع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبيّة جزئياً أو كلياً.

## النفاذ

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وأظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي الموحدة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

## تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق ايرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائد الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد و العمولات المعلنة.

يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق.

يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بارباح أسهم الشركات عند تحققها (أقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

## تاريخ الاعتراف بال الموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

## المشتقات المالية

### مشتقات مالية للمتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحافظ عليها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايدة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي الموحدة وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة.

## عقود إعادة الشراء أو البيع

يستمر الاعتراف في القوائم المالية الموحدة بالموارد المباعة والتي تم التعهد المترافق بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموارد ولأن أيام مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة. (هذا وفي حال وجود حق للمشتري بالتصرف بهذه الموارد (بيع أو إعادة رهن) فيجب إعادة تصنيفها ضمن الموارد المالية المرهونة) تدرج المبالغ المقابضة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المفترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصرف فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

أما الموارد المشتراء مع التعهد المترافق بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية الموحدة، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموارد ولأن أيام مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسليمات الإنمائية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كغيرات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

## الموارد المالية المرهونة

وهي تلك الموارد المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن) يستمر تقييم هذه الموارد وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

## الموارد التي ألت ملكيتها للبنك وفأء لديون مستحقة

تظهر الموارد التي ألت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي الموحدة ضمن بند "موارد أخرى" وذلك بالقيمة التي ألت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحدة ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحدة إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

## الموارد غير الملموسة

تقيد الموارد غير الملموسة المشتراء بالتكلفة.

يتم تصنيف الموارد غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم اطفاء الموارد غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الأطفال في قائمة الدخل الموحدة. أما الموارد غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد يتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.

يتم مراجعة أيام مؤشرات على تدني قيمة الموارد غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية الموحدة. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموارد ويتم اجراء أيام تعديلات على الفترات اللاحقة،

لا يتم رسمة الموارد غير الملموسة الناتجة عن اعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحدة في نفس السنة.

تشمل الموارد غير الملموسة برامج وانظمة الحاسوب الآلي وتقوم ادارة البنك بتقدير العمر الزمني لكل بند حيث يتم اطفاء تلك الموارد بطريقة القسط الثابت على فترة ٥ سنوات.

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهره بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الارباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تسجيل فروقات التحويل لبيان الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

#### النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة المسحب.

#### (٢) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك اصدار أحكام واجتهادات هامة لتقيير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناتجة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية ضمن الأسس الموضوعة من قبل البنك المركزي الأردني كحد ادنى.
- يتم قيد تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغایات احتساب التدني من قيمة الأصل. ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للممتلكات والمعدات والموجودات غير الملموسة بشكل دوري لغایات احتساب الاستهلاكات والاطفاء السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ويتم اخذ خسارة التدني (ان وجدت) الى قائمة الدخل الموحدة للسنة.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحمل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقواعد المعابر المحاسبية ويتم احتساب وابدأ الموجودات والمطلوبات الضريبية الموجلة ومخصص ضريبة الازم.
- تقوم الادارة بمراجعة دورياً ل الموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أية تدني في قيمتها ويتم اخذ التدني في قائمة الدخل الموحدة للسنة.

- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أحد مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

- مخصص تعويض نهاية الخدمة: يتم احتساب التزامات البنك تجاه الموظفين حسب قانون العمل ولوائح البنك.

#### (٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مرئية

٢٠١٩	٢٠١٠
دينار	دينار
٦٦٢٥٧٧٣ ر.س	١١٢٦٦٤ ر.س
٨٤٠٣١٥١ ر.س	٨٠٣٩٦٧٧ ر.س
١٠٥٠٢٨٠ ر.س	١٢٠٥٠٧٨٠ ر.س
٦٣٢٤٤٣ ر.س	٥٦٣٩٢٩٢ ر.س
-	-
<b>١٦٩٤٤٩ ر.س</b>	<b>١٦٥٢٢٦ ر.س</b>

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

نقد في الخزينة

أرصدة لدى بنوك مرئية:

- حسابات جارية وتحت الطلب

- ودائع لأجل وخاصة لإشعار

- متطلبات الاحتياطي النقدي

- شهادات إيداع

#### المجموع

- بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي مبلغ ٤٤٤٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

- لا يوجد شهادات إيداع تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

#### (٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرافية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	بنوك ومؤسسات مصرافية محلية			اليبيان
	٢٠١٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٢٤١٥ ر.س	٢٢٧٦٨٧ ر.س	١٤٦٩٦١ ر.س	١٤٣١٤ ر.س	حسابات جارية وتحت الطلب
٩١٤٢٦٧٤٢ ر.س	١٥٠٣٧٧ ر.س	٨٩١٢ ر.س	٨٩٥٥ ر.س	ودائع تستحق خلال فترة
١٣٨١٧٩ ر.س	٤٩٧٢٤٥٢ ر.س	١٤٣٢٥ ر.س	١٤٣٢٠ ر.س	٣ أشهر أو أقل
٢٢٩١٠١ ر.س	٦٤١٥٢٩٤٨ ر.س	١٦٤١٨ ر.س	١٦٤١٨ ر.س	المجموع

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرافية التي لا تتضمن فوائد فواتح ٤٠٢٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٤٠٢٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

**(٦) إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرافية**

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

البيان	بنوك ومؤسسات مصرافية خارجية			بنوك ومؤسسات مصرافية محلية		
	النوع	المجموع	dinars	النوع	المجموع	dinars
إيداعات						
شهادات إيداع تستحق خلال فترة من ٦ أشهر إلى ٩ أشهر						
١٠٢٣٦٣٧١		١٠٦٣٥٠				
٢٠٤٠٣٨٤		٢٠٤٠٣٨٤				
المجموع						

البيان	موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سندات مدرجة في الأسواق المالية  
أسمهم شركات مدرجة في الأسواق المالية  
أخرى

المجموع

قام البنك ابتداءً من ١ تموز ٢٠٠٩ بتطبيق التعديلات الجديدة لمعايير المحاسبة الدولي (٣٩) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) والخاص بإعادة تصنيف الموجودات المالية، حيث قام البنك بإعادة تصنيف بعض الموجودات المالية للمتاجرة وتحويلها إلى موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق وقروض بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ كما يلي:

المجموع	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	دinars
٢٠٠٩	٢٠٠٩	
٢٤٥٢٤١ر١٦٢	-	
٨٠٩٠٩٨٠ر١١٦٢٣١		
٥٨٨٥٥٨٠	٥٨٠٥٩١٥٨	
١٠١٣٢٧٢ر٨١٣	٣٨٩٣٧٥١٧٣	
المجموع		

القيمة العادلة للاستثمارات المعاد تصنيفها كما في ١ تموز ٢٠٠٩  
أرباح بيع الاستثمارات  
أوراق مالية بلغت تاريخ الاستحقاق  
بيع سندات تم تحويلها لأسهم  
القيمة العادلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(٨) تسهيلات اجتماعية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلى:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٥٤٧٢٤٢ ر.س	٥٦٥٢٤ ر.س	الافراد (التجزئة)
٢٦١٦٥٣٢ ر.س	٢٧٤٥٤ ر.س	حسابات جارية مدينة *
١٣٤٤٩٩٤٤ ر.س	١٢٤٢٦ ر.س	قروض وكمباليات *
١٣٠٧٨٢٧٥٩ ر.س	١٥٩٣٥١٧٢٦ ر.س	بطاقات ائتمان
		القروض العقارية
		الشركات الكبرى
١١٣٢٧٧٢٦١٩ ر.س	١١٤٨٩٤٦٠٣ ر.س	حسابات جارية مدينة *
٣٩١٣٨٧٣٥٦٩ ر.س	٣٩١٢٠٩١٤ ر.س	قروض وكمباليات *
٢٩١٣٦٣٣٩٤١ ر.س	٢٩١٢٧٦٠٢٩٨ ر.س	منشآت صغيرة ومتوسطة
١٠١٤٤٧٦٣٧٩١ ر.س	١٠١٤٤٧٦٣٧٩١ ر.س	حسابات جارية مدينة *
٢٣٣٢١٧٤٠٢٩٨ ر.س	٢٣٣٢١٧٤٠٢٩٨ ر.س	قروض وكمباليات *
١٢٤٣٥٣٥١٧٤ ر.س	١٢٤٣٥٣٥١٧٤ ر.س	الحكومة والقطاع العام
٧٥٧٤٩٢٦٩١ ر.س	٧٥٧٤٩٢٦٩١ ر.س	المجموع
٢٢١٩٩٤٤١٣ ر.س	٢٢١٩٩٤٤١٣ ر.س	ينزل: فوائد معلقة
٢٣٣٢٨١١٠٦٢٣ ر.س	٢٣٣٢٨١١٠٦٢٣ ر.س	ينزل: مخصص تدفق تسهيلات اجتماعية مباشرة
٦٤٩٦٤٦٤٧١١ ر.س	٦٤٩٦٤٦٤٧١١ ر.س	صافي التسهيلات الاجتماعية المباشرة

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقوضة مقدماً البالغة ٦١٧٦٤ ر.س مقابل ٤٤٢٦ ر.س دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت التسهيلات الاجتماعية غير العاملة ٦٧١٥٢٥ ر.س دينار أي ما نسبته ٤٤٪ من رصيد التسهيلات الاجتماعية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٤٩٤٩٤ ر.س دينار أي ما نسبته ٣٦٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت التسهيلات الاجتماعية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٦٤٦٤٥٨٩٣٦ ر.س دينار أي ما نسبته ٩١٪ من رصيد التسهيلات الاجتماعية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٦٥٧١٩ ر.س دينار أي ما نسبته ٢٨٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- لا يوجد تسهيلات اجتماعية ممنوعة للحكومة وبكتافتها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٤٧٤٦٧ ر.س دينار أي ما نسبته ١٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.



## (٩) موجودات مالية متوفرة للبيع

٢٠٠٩	٢٠١٠
دينـار	دينـار
٩٧٥٠٠٠ ر.د	٩٧٥٠٠٠ ر.د
٣٢٤٤٥١ ر.د	٩٦٣٥١٥١ ر.د
-	٤٩٧١٥٠٨ ر.د
٢١٢٦٩٢٦٦ ر.د	١٧٤٢٢٠٦ ر.د
٥٥٠٠٢١٢ ر.د	٣٢٦٢٣٦٥ ر.د

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

موجودات مالية متوفـر لها اسعار سوقـية:

- ـ سندات مالية حكومـية وبـكفالـتها
- ـ سندات واسناد قروض شركـات
- ـ سندات مالية اخـرى
- ـ أسهم شركـات

مجموع موجودات مالية متوفـر لها اسعار سوقـية

موجودات مالية غير متوفـر لها اسعار سوقـية:

- ـ اذونات خزينة حكومـية
- ـ سندات مالية حكومـية وبـكفالـتها
- ـ سندات واسناد قروض شركـات
- ـ أسهم شركـات
- ـ صناديق استثمارـية

مجموع موجودات مالية غير متوفـر لها اسعار سوقـية

مجموع الموجودات المالية المتوفـرة للبيع

تحليل السندات والاذونات:

- ـ ذات عائد ثابت
- ـ ذات عائد متغير

٢٢٨٠٤٧ ر.د	٢٣٨٥٤٦ ر.د
٤٥٣٣٨٦٩٤ ر.د	٤٦٨٩٥٥٣٥ ر.د
٢٧٤٠٣٦٧٤١ ر.د	٢٨٥٤٤١٨٨٠ ر.د

- بلغت قيمة الاستثمارات في أسهم شركـات وصناديق استثمارـية مبلغ ٥٥٠٤٤٥ ر.د ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٦٧٣ ر.د ٨٥٣ ١ دينـار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ والتي يتغير عملياً قياسـة العـادلة لها بـموثـقـة كافية وـتـظـهـرـ بالـكـلـفةـ. وقد بلـغـتـ قـيـمةـ التـدـنـيـ فيـ قـيـمـتهاـ ٧٤٢ ر.د ٧٨٣ دينـارـ كماـ فيـ ٣١ـ كانـونـ الأولـ ٢٠١٠ـ.

## (١٠) موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

٢٠٠٩	٢٠١٠
دينـار	دينـار
١٣٥١٦١٠ ر.د	١٣٧٣٩٤٤ ر.د
١٥٢٣٢٣٨ ر.د	-
٢٨٧٤٨٤٨ ر.د	١٣٧٣٩٤٤ ر.د
١٣٥١٦١٠ ر.د	١٣٧٣٩٤٤ ر.د
١٥٢٣٢٣٨ ر.د	-
٢٨٧٤٨٤٨ ر.د	١٣٧٣٩٤٤ ر.د

ان تفاصـيلـ هـذاـ البـندـ هيـ كـماـ يـليـ:

موجودات مالية متوفـر لها اسـعـارـ سـوقـيةـ:

- ـ سندات واسناد قـرضـ شـركـاتـ

موجودات مالية غير متوفـر لها اسـعـارـ سـوقـيةـ:

- ـ سندات واسناد قـرضـ شـركـاتـ

مجموع موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

تحليل السندات:

- ـ ذات عائد ثابت
- ـ ذات عائد متغير

المجموع

إن استحقاق السند لغاية ستـنـانـ، وـلهـ دـفعـاتـ ثـابـتـةـ.

(11) ممتلكات ومعدات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الإجمالي									
	المجموع	الأجهزة الحاسب	معدات	الآلات	واجهة وثاث	واسطة نقل	مياه	أراضي	دينار
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
- ٢٠١٠ الكافحة:									
الرصيد في بداية السنة	٣٩٦٠٢٤٤	٥٣٦٠١٠	٥٧٧٩٥٧	١٠٤٩٤٦٢	٣٦١١٥٣	٣٤٩٤٦٢	٢٤٤٠٢٢٢	٢٣٠١٧٥	٢٣٠١٠٢
اضمانت	-	-	-	-	-	-	-	-	٥٨٣٤٨٥٨٣
استبعادات	(١٨٤١٦٩)	(٣٣٢٢)	(١٧٨٤٦)	(٢٤٢)	(٢٤٢)	(٢٤٢)	(٢٤٢)	(٢٤٢)	(٢٤٢)
الرصيد في نهاية السنة	٢٨٥٦٩	٥٣٥٤١٤	٥٧٥٤٤	١٠٤٦٥٤٤	٣٦١٢	٣٤٩٤٦٢	٢٤٤٠٢٢٢	٢٣٠١٧٥	٢٣٠١٠٢
الاستهلاك المتراكم:									
الاستهلاك المتراكم في بداية السنة	-	-	-	-	-	-	-	-	-
استهلاك السنة	-	-	-	-	-	-	-	-	-
استبعادات	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات	-	-	-	-	-	-	-	-	-
نفقات على حساب شراء ممتلكات ومعدات	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات	-	-	-	-	-	-	-	-	-
في نهاية السنة	٤٥٣٠٠	٥٣٥٤١٤	٥٧٥٤٤	١٠٤٦٥٤٤	٣٦١٢	٣٤٩٤٦٢	٢٤٤٠٢٢٢	٢٣٠١٧٥	٢٣٠١٠٢
- ٢٠٠٩ الكافحة:									
الرصيد في بداية السنة	٣٩٦٠٢٤٤	٥٣٥٤١٤	٥٧٥٤٤	١٠٤٦٥٤٤	٣٦١٢	٣٤٩٤٦٢	٢٤٤٠٢٢٢	٢٣٠١٧٥	٢٣٠١٠٢
اضمانت	-	-	-	-	-	-	-	-	-
استبعادات	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الرصيد في نهاية السنة	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الاستهلاك المتراكم:									
الاستهلاك المتراكم في بداية السنة	-	-	-	-	-	-	-	-	-
استهلاك السنة	-	-	-	-	-	-	-	-	-
استبعادات	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات	-	-	-	-	-	-	-	-	-
نفقات على حساب شراء ممتلكات ومعدات	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات	-	-	-	-	-	-	-	-	-
في نهاية السنة	٤٥٣٠٠	٥٣٥٤١٤	٥٧٥٤٤	١٠٤٦٥٤٤	٣٦١٢	٣٤٩٤٦٢	٢٤٤٠٢٢٢	٢٣٠١٧٥	٢٣٠١٠٢
- تضمن الممتلكات والمعدات موجودات تم استهلاكها بالكامل بقيمة ٤٩٤٠٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٢٧٣٠٣٩٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وما زالت مستخدمة من قبل البنك.									

(١٢) موجودات غير ملموسة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠		
أنظمة حاسوب	أنظمة حاسوب	مفاجية	
وبرامج	المجموع	محلات	
دinars	dinars	dinars	dinars
٦٦٣٢٦٣	٨٥٤٤١٠	-	رصيد بداية السنة
٥٣٧٢٢٩	٣٩٣٥٠٠	٣٩٣٥٠٠	اضافات
(٣٤٩٠٨٢)	(٣٩٣٥٠٠)	(٧٠٢٢٨٦)	الاطفاء للسنة
٨٥٤٤١٠	٣٣٥٣٠٣٧	٣٣٥٣٠٣٧	رصيد نهاية السنة

(١٣) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠		
dinars	dinars		
٣٨٥٠٤٥٦	٣٦٤٠١٢٤	فوائد وبرادات برسم القبض	
٨٣٤٤٣٣	١٩٥٦٦	مصرفوفات مدفوعة مقدماً	
٢٠٥٩٤١	٢٢٦٩٤١	موجودات الـت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة	
٤٠٢٣٨٣٦	٥٧٧٨٦	شيكات مقاصة	
٦٩٠١٩١	١٤٨٦١	حوالات وشيكات برسم التحصيل	
٢٧٩٣٤٦٠	٨٩٦٢٢٦٨	أوراق تجارية مخصومة	
١٠٤٥٤٧٤	٩٢١٤٩٧١	أخرى	
٤٨٠٨٤٥٣١	٢٩٥٨٨٤٤٦	المجموع	

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي الـت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة:

٢٠٠٩	٢٠١٠		
dinars	dinars		
٢٣٥٦٢٠	٢٠٥٩٤١	رصيد بداية السنة	
-	٢١٠٠	اضافات	
(٢٩٦٧٩)	-	استبعادات	
٢٠٥٩٤١	٢٢٦٩٤١	رصيد نهاية السنة	

#### (١٤) ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠٠٩	٢٠١٠
	الجموع	داخل المملكة
	خارج المملكة	داخل المملكة
	دينار	دينار
حسابات جارية وتحت الطلب	٥١٤٠٢٥٧٤	٥١٤٠٢٥٦٢
ودائع لأجل	٣٩٥٩	٣٩٧٢
<b>المجموع</b>	<b>٣٩٥٨</b>	<b>٣٩٧٤</b>

#### (١٥) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠٠٩					
	الحكومه والقطاع العام	شركات صغيرة	أفراد	كجري ومتسطة	العام	الجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
حسابات جارية وتحت الطلب	١٢٩٠٩٩٩٢	٤٧٣٥٢١٦٩	٤٧٤٥٢٧	٤٧٦٦٢٩٩	٤٧٤٩٣٧٨٥	٤٧٤٩٣٧٨٥
ودائع توفير	٣٥٧٤٠٨٩٧	-	٨	٣٥٥١٧	٣٥٤٢٧	٣٥٤٢٧
ودائع لأجل وخاصة لإشعار	٧٣١٠٧٩٩٧٧٤	٣٤٠٢٩٣٨٥٨	٢٩٣٢٦٨٢٨	٢٩٣١٦٧٩	٢٩٣١٦٧٩	٢٩٣١٦٧٩
شهادات ايداع	١٥٧٠٣٢٦٣	-	-	٤٦٠٠٠	٤٦٠٠٠	٤٦٠٠٠
<b>المجموع</b>	<b>٩١٢٤٤٩٢٦</b>	<b>٣٨٦٠٨٤٠١٣٧</b>	<b>٣٨٦٠٩١٧</b>	<b>٤٠٦٠٩٦٧</b>	<b>٤٠٦٠٩٦٧</b>	<b>٤٠٦٠٩٦٧</b>
حسابات جارية وتحت الطلب	١٠٣٩٩٦٢١٩	٤٠٨٥٠٤٢	٤٧٦٥٣٤٠	٤٧٩٠٩٧	١٥٤٣٣٧	١٥٤٣٣٧
ودائع توفير	٢٥٤٦٦٥٧٩	٢١٨٥٤١٩	٢١٥٣٣٦٥٥	٢١٥٧٢	١٧٣٣٦٥٥	١٧٣٣٦٥٥
ودائع لأجل وخاصة لإشعار	٦٧٣١٠٩٠٥٥٥	٣١٣٤٩٠٥٨٥	٣١٣٤٩٠٥٨٥	٣١٣٤٩٠٥٨٥	٣١٣٤٩٠٥٨٥	٣١٣٤٩٠٥٨٥
شهادات ايداع	٣٠٣٩٤٤٦	-	-	٣٢٠٠٠	٣٢٠٠٠	٣٢٠٠٠
<b>المجموع</b>	<b>٨٣٣٤١٨٧٩٩</b>	<b>٣٤٠٢٧٧</b>	<b>٣٤٠٢٧٧</b>	<b>٣٤٠٢٧٧</b>	<b>٣٤٠٢٧٧</b>	<b>٣٤٠٢٧٧</b>

- بلغت ودائع الحكومة الاردنية والقطاع العام الاردني داخل المملكة ٤٢٢ دينار أي ما نسبته ٦٦٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٣١٣ دينار أي ما نسبته ٧٦٪ دينار أي ما نسبته ٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ١٢٢ دينار أي ما نسبته ١٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ١٠٥ دينار أي ما نسبته ٧١٪ دينار أي ما نسبته ١٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت الودائع الممحوزة (مقيدة السحب) ١٢١ دينار أي ما نسبته ١٢٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ١٢٦ دينار أي ما نسبته ١٢٪ دينار أي ما نسبته ١٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت الودائع الجامدة (٤٤١ دينار أي ما نسبته ٥٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٢٣٢ دينار أي ما نسبته ٢٨٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

## (١٦) تأمينات نقدية

	٢٠٠٩	٢٠١٠	
	دينار	دينار	
تأمينيات مقابل تمهيلات مباشرة			٣٧٣٧٤٥٢
تأمينيات مقابل تمهيلات غير مباشرة			٥٠٣٠٢٦٣٩
تأمينيات التعامل بالهامش			٤٥٣٥٤٥٣٩
تأمينيات أخرى			٧٣٥٤٧٦٣٩
	١٠١٣٢٠٣٨٥٣٨	١١٠٩٤٣٢٦٩	المجموع
	١٠١٣٢٠٣٨٥٣٨	١١٠٩٤٣٢٦٩	١٥٣٢٤٩٠٨

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

تأمينيات مقابل تمهيلات مباشرة  
تأمينيات مقابل تمهيلات غير مباشرة  
تأمينيات التعامل بالهامش  
تأمينيات أخرى

## (١٧) أموال مفترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سعر فائدة الافتراض	دورية استحقاق الضمادات	عدد الأقساط المتبقية	المبلغ	٢٠١٠	
				الكلية	دينار
%٢	• نصف سنوي	٦	١٤٢٠٠٢٠	افتراض من البنك المركزي الأردني	
%٢	• نصف سنوي	٣	٧٥٤٥	افتراض من البنك المركزي الأردني	
%٢	• نصف سنوي	٦	١٣٧٤٣	افتراض من البنك المركزي الأردني	
				افتراض من الشركة الأردنية	
١٠٢	٠٠ دفعه واحدة	١	٥٠٠٠٥	لإعادة تمويل الرهن العقاري	
				افتراض من الشركة الأردنية	
١٠٢	٠٠ دفعه واحدة	١	٥٠٠٠٩	لإعادة تمويل الرهن العقاري	
				افتراض من الشركة الأردنية	
				لإعادة تمويل الرهن العقاري	
				المجموع	١٥٣٢٤٩٠٨
					٢٠٠٩
%٢	• نصف سنوي	٥	١٢٥٩٠٩	افتراض من البنك المركزي الأردني	
%٢	• نصف سنوي	٨	١٤٩٣٥٩	افتراض من البنك المركزي الأردني	
%٢	• نصف سنوي	٨	١٨٣١٢٤	افتراض من البنك المركزي الأردني	
				افتراض من الشركة الأردنية	
١٠٢,١	٠٠ دفعه واحدة	١	٥٠٠٠٥	لإعادة تمويل الرهن العقاري	
				افتراض من الشركة الأردنية	
١٠٢,١	٠٠ دفعه واحدة	١	٩٥٠٠٩	لإعادة تمويل الرهن العقاري	
				المجموع	١٥٤٢٨٣٩٢

- المبالغ المفترضة من البنك المركزي الأردني تم إعادة اقراضها بسعر فائدة ٠٧٥% و تستحق خلال الاعوام من ٢٠١٣ إلى ٢٠١٠.

- المبالغ المقترضة من الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري تم اعادة اقراضها بمعدل سعر فائدة ٣٥% اذ وهي قروض سكنية تسدد خلال مدة اقصاها ٢٠ عاما.

- \* جميعها بضمانة بواص تصدير واعتمادات مستندية واردة لصالح عملاء البنك.
- \*\* جميعها بضمانة رهونات عقارية سكنية.

- جميع المبالغ المقترضة ذات اسعار فائدة ثابتة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

#### (١٨) مخصصات متعددة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	مخصص تعويض نهاية الخدمة مخصص القضايا المقدمة ضد البنك والمطالبات المحتملة	٢٠١٠
٦٢١,٢٧٥	٤٠٩,٢٦٣ (٢١٨٨)	٤٥,٦٥ (٢٦٥,٢٩٨) (٤١١,٢٩٨)
١٧٢,٣٢٩	١٧٢,٣٢٩ (٧٠,٠٠)	٢١٢,٦٩١ (٤٦,٠٠)
٤٠,٨٧٦	٣٧٠,٥٧٥	٣١٢,٧٥٦
٢١٣,٢٠٥	٤٨٠,٢٥٨ (٧٠,٠٠)	٦٢١,٢٧٥ (٢١٨٨)

#### (١٩) ضريبة الدخل

##### أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	رصيد بداية السنة ضريبة الدخل المدفوعة ضريبة الدخل المستحقة مخصص ضريبة عن سنوات سابقة (تسويات) رصيد نهاية السنة
١٣,٤٩٠,٢١٩	٨,٧٢٨,١٥٥	
(٨,٥٣٤,٠٢٤)	(٤,٥٣٩,٤٠٢)	
٥,٨٧٥,٣٢٨	٨,٠١٠,٦٩١	
(٢,٧٧٥,٧٩٥)	(٤,٤٤,٥٠)	
٨,١٥٥,٧٢٨	١٢,٢٩٠,٥٥	

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل كالتالي:

٢٠١٠ دينـار	٢٠٠٩ دينـار	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة مخصص ضريبة دخل عن سنوات سابقة (تسويات) مطلوبات ضريبية مؤجلة موجودات ضريبية مؤجلة
٨٦٩١٠ ر.د (٥٠٤٤) (٣٢٢١) ٣٧٨٥٣٠	٣٢٨٣٦٢٥ ر.د (٢٧٩٥) (١٣١٥١) ١٢٧٠٥	
٨٩٨٧٢٨٥ ر.د ٣٤٢٧٤٨ ر.د		

#### ب - موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٠ الحسابات المشغولة	٢٠٠٩ الصريبيـة المؤجلة	رصيد بداية السنة دينـار	المبالغ المحررـة نهـاية السنة دينـار	الرصيد في نهاية السنة دينـار	٢٠١٠ الحسابات المشغولة
		المضافة دينـار	المضافة دينـار	٢٠٠٩ المجموع	
	أ - موجودات ضريبية مؤجلة				
٦٦٨٣٢١ ر.د - ٢٥٥٣٢١ ر.د ٣٣٤ ر.د ٤٧٧٦٦٥ ر.د	- م وجودات ضريبية مؤجلة متاخرة	٦٦٨٣٢١ ر.د ٣٣٤ ر.د ٤٧٧٦٦٥ ر.د	٦٦٨٣٢١ ر.د ٣٣٤ ر.د ٤٧٧٦٦٥ ر.د		
	- م وجودات ضريبية مؤجلة متوفـرة للبيع				
	ب - مطلوبات ضريبية مؤجلة				
	- التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية للمتاجرـة				
٤٧١١٧١ (١٠٧٣٧١) ر.د ٦٤٢٣٩٤٤ (١٠٧٣٧١) ر.د ٧٣٧٦١١٥ (١٠٧٣٧١) ر.د	- التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفـرة للبيع	٤٧١١٧١ (١٠٧٣٧١) ر.د ٦٤٢٣٩٤٤ (١٠٧٣٧١) ر.د ٧٣٧٦١١٥ (١٠٧٣٧١) ر.د	٤٧١١٧١ (١٠٧٣٧١) ر.د ٦٤٢٣٩٤٤ (١٠٧٣٧١) ر.د ٧٣٧٦١١٥ (١٠٧٣٧١) ر.د		
	المجموع				
	١٤١٣٥١ ر.د ٢١٢٨٥٣٥ ر.د ١٣٣٧٩١٦٥ ر.د	١٠٩١٤٠ ر.د ٢١٨٥٧٣٩٤٤ ر.د ٩٢١٥٨٩٧ ر.د	٣٦٣٨٠٠ ر.د ٣٩٠٦١٤٢٣٦٣ ر.د ٩٢١٥٨٩٧ ر.د	٤٧١١٧١ (١٠٧٣٧١) ر.د ٦٤٢٣٩٤٤ (١٠٧٣٧١) ر.د ٧٣٧٦١١٥ (١٠٧٣٧١) ر.د	

\* تشمل المطلوبات الضريبية المؤجلة مبلغ ر.د ٢٢٠١٠٠٩ ناتجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية المتوفـرة للبيع التي تظهر ضمن التغير المتراكم في القيمة العادلة في حقوق الملكية.

إن الحركة على حساب الموجودات/المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي:

٢٠٠٩ مطلوبات	موجودات دينـار	٢٠١٠ مطلوبات	موجودات دينـار	رصيد بداية السنة المضاف المستبعد	رصيد نهاية السنة
٢٧٦٢٣٥ ر.د ١٣٣٧٩٠٠ ر.د -	٢٠٠٤ ر.د ٥٥٣ ر.د (٥٦٥)	٢١٢٨٥٣٥ ر.د ٣٢٩١٦٥ ر.د ٣٢٧٦٩ ر.د	٣١٤٣٢٩٩ ر.د (٧١٧) (٣٢١)	٣١٤٣٢٩٩ ر.د -	

#### جـ- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٢٠٠٩ دينـار	٢٠١٠ دينـار	
١٩٦٥٧٤٣٨	٣٠٣٢٠٢٣٦	الربح المحاسبي
(٤٩٣٨١٤٦)	(١١٤١٩٨٥)	ارباح غير خاضعة للضريبة
<u>١٩٨٣٥٤٨</u>	<u>٣٠٥١٤٨</u>	مصاروفات غير مقبولة ضريبيا
١٦٣٤١	٢٨٦٤٠٢٧٠	الربح الضريبي
٪١٧٠١	٪٢٩٦٤	نسبة ضريبة الدخل الفعلية
٪٣٥	٪٣٥	نسبة الضريبة القانونية

نسبة ضريبة الدخل القانونية في الأردن تبلغ ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد فيها البنك استثمارات وفروع فيها ١٥-٢٥٪.

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال البنك في الأردن حتى عام ٢٠٠٧. هذا وفامست دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للبنك للاعوام ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ ولم يتم التوصل لتسوية نهائية بعد.

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال البنك في فلسطين حتى عام ٢٠٠٦.

تم انهاء الملف الضريبي للشركة التابعة لغاية عام ٢٠٠٩.

- بلغت نسبة الضرائب المؤجلة ٣٠٪ وفي تقدير ادارة البنك ان هذه الضرائب يمكن تحقيقها مستقبلا.

#### (٢٠) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينـار	٢٠١٠ دينـار	
٥٠٨٧٤	٤٠٨٣٤٩٦	فوائد برسم الدفع
٧٠٦١٨٩	٣١٦١٨٣	ايرادات مقبوضة مقدماً
٤٤٤٦٣٥	٢٧١٤٢٦	ذمم دائنة
١١٨١١٨	١٣٣٢١٨٩٧	مصاروفات مستحقة وغير مدفوعة
٤٣٥٨٥١	١٤٢٥٥	حوالات واردة
٢٨٠٦٥٥١	١٦٧٨٦٧٥	شيكات برسم الدفع
١٠٥٢	٢٣٦٠٩٣	أخرى
<u>١٢٢٧٤٥٢٥</u>	<u>١٠٥٧٧٤٥٩</u>	المجموع

## (٢١) رأس المال المكتتب به وعلاوة الأصدار

يبلغ رأس المال المكتتب به ١٠٠,٠٠٠ دينار موزعاً على ١٠٠,٠٠٠ سهم قيمته السهم الواحد الاسمية دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

يبلغ علاوة الأصدار ٣١١,٧٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩، و تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب المبالغ المقيدة و الناتجة عن الفرق بين سعر الأصدار و القيمة الاسمية للسهم.

## (٢٢) الاحتياطيات

### احتياطي قانوني

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة و هو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

### احتياطي اختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الاغراض التي يقررها مجلس الادارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

### احتياطي مخاطر مصرفيه عامه

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفيه عامه وفقا لتعليمات البنك المركزي الأردني وسلطة النقد الفلسطينية.

- ان الاحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	٢٠١٠	٢٠٠٩	طبيعة التقييد
احتياطي مخاطر مصرفيه عامه	٦٥٥٨ دينار	٦٣٦٣ دينار	بناء على تعليمات البنك المركزي الأردني وسلطة النقد الفلسطينية
احتياطي قانوني	٤٤٤ دينار	٩٩٤ دينار	بناء على قانوني الشركات والبنوك
احتياطي التقلبات الدورية	٤٠٤ دينار	-	بناء على تعليمات سلطة النقد الفلسطينية

## (٢٢) التغير المتراكم في القيمة العادلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الوصف	موارد مالية متقدمة										المجموع
	أكتوبر	نوفمبر	ديسمبر	يناير	فبراير	مارس	أبرil	مايو	يونيو	يوليو	
الرصيد في بداية السنة	٦٩٨٥٨٤	٦٩٨٥٨٤	٦٩٨٥٨٤	٦٩٨٥٨٤	٦٩٨٥٨٤	٦٩٨٥٨٤	٦٩٨٥٨٤	٦٩٨٥٨٤	٦٩٨٥٨٤	٦٩٨٥٨٤	٦٩٨٥٨٤
ارتفاع (حسب) غير متقدمة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مطلوبات صربيبة مؤجلة	٦٩٠٣٤٩	٦٩٠٣٤٩	٦٩٠٣٤٩	٦٩٠٣٤٩	٦٩٠٣٤٩	٦٩٠٣٤٩	٦٩٠٣٤٩	٦٩٠٣٤٩	٦٩٠٣٤٩	٦٩٠٣٤٩	٦٩٠٣٤٩
ترك: حساب (ارباح) متقدمة	(٣٧٠٢٠)	(٣٧٠٢٠)	(٣٧٠٢٠)	(٣٧٠٢٠)	(٣٧٠٢٠)	(٣٧٠٢٠)	(٣٧٠٢٠)	(٣٧٠٢٠)	(٣٧٠٢٠)	(٣٧٠٢٠)	(٣٧٠٢٠)
مسؤولية نشائمة الدخل	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ما تم فحده في قائمه الدخل يسب	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
لتاري في القيمة	٩١٥٣٢	٩١٥٣٢	٩١٥٣٢	٩١٥٣٢	٩١٥٣٢	٩١٥٣٢	٩١٥٣٢	٩١٥٣٢	٩١٥٣٢	٩١٥٣٢	٩١٥٣٢
الرصيد في نهاية السنة *	٦٩٠٣٤٩	٦٩٠٣٤٩	٦٩٠٣٤٩	٦٩٠٣٤٩	٦٩٠٣٤٩	٦٩٠٣٤٩	٦٩٠٣٤٩	٦٩٠٣٤٩	٦٩٠٣٤٩	٦٩٠٣٤٩	٦٩٠٣٤٩

- يظهر التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الصربية المؤجلة بمبلغ ٢٥٠٠٠ دينار .  
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ١٨٤٩٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .

## (٢٤) الأرباح المدورة والموزعة والمقترح توزيعها

تتضمن الارباح المدورة مبلغ ٦٩٠٣٤٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٦٩٠٣٢ دينار كما في ٣١  
كانون الأول ٢٠٠٩ تتمثل موجودات ضريبية مؤجلة وبناء على تعليمات البنك المركزي الاردني يحظر التصرف بها الا  
بموافقة مسبقة منه.

بلغت نسبة الارباح المقترح توزيعها على المساهمين للعام الحالي ١٢% او ما يعادل ١٢٠٠٠ دينار وهذه النسبة  
خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين، وبلغت نسبة الارباح الموزعة على المساهمين في العام السابق ١٠% او ما  
يعادل ١٠٠٠ دينار .

## (٢٥) أصول الخزينة

وافقت الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها الذي انعقد بتاريخ ٣ نيسان ٢٠١٠ بالموافقة على قيام البنك بشراء ٥% من  
الاسهم الصادرة عنه كاسهم خزينة او اي جزء منها وبما يتفق مع القوانين والأنظمة والتعليمات ذات العلاقة هذا وقد بدأ  
البنك بعملية الشراء الفعلية بتاريخ ١١ تموز ٢٠١٠ .

## (٢٦) الفوائد الدائنة

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار
٦٧٤٦٥٠	٤٠٣١٤٣
١٥٥١٥٨	٢٥٤٢٥
١٦٣٠٤٩	٢١٩٩٧٤
١٦٠٩٩٤١٩	١٣١٩٥٩٨٥
٧٨٢٤٠٣٥	٧٦٦٠٠٤٠
٢٣٩٨٠٠٦٧	٢٦٨٤٦٨٧٨
١٩٠٧٩٦٠	١٠٧٨٧٨٨
١٩٤٣٩١	٢٩٩٤٧٥٤
٢٠٩٤١٣	٢١٠٩٢١
٢٢٣٥٢١٤	١٠٧٥٢٥١
٢٦٣٤٨٠٨	٢٤١٨٧٥٩
٢٧١١٩	١٤٧٨٦
١٠٩٨٥٠٧	١١٢٠٠٨١
١٠٩٩٠٢	٦٤٠١٥
٢٩٢٨٤٤	١٤٧٢٠٤٨١
<b>٢٠٣٠٦٥٣٦</b>	<b>٧٣٩٧٠٠٢٦</b>

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

تسهيلات انتصانية مباشرة  
للأفراد (التجزئة):

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

بطاقات التisman

القروض العقارية

الشركات الكبرى

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

المنشآت الصغيرة والمتوسطة:

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

الحكومة والقطاع العام

أرصدة لدى بنوك مركبة

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرافية

موجودات مالية للمناجرة

موجودات مالية متوفرة للبيع

موجودات مالية محافظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

آخرى

## المجموع

## (٢٧) الفوائد المدينـة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

ودائع بنوك ومؤسسات مصرافية  
ودائع عملاء:

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاصة لأشعار

شهادات إيداع

تأمينات نقية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار
١٨٣٢٣٨٨٣	١٣٤٨٣٨٨
٧١٥٠٨٣	٧٥٠٨١٨
١٢٥٢٦٢	١٧٠٨٠٣
٢٦٤٧٢٠٣٣	٢٤١٤٣٢٦٩
٢٩٠٨٤٧٥	٧٦٧٦٧٢
٢٤٣٢٩٧٢	١٢٠٩٢٤
١٢٦٤٩٩٤	٩٣٥٢٢٨
١٤٣٩٨٧٦	١٣٤٧٣٠٨
<b>٣٦٨٩٢٥٧٨</b>	<b>٣٠٨٧٨٥٢٩</b>

## المجموع

**(٢٨) صافي ايرادات العمولات**

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	عمولات دائنة:
٤٣٧٢٥٦	٣٨٨٧٨٨	عمولات تسهيلات مباشرة
٥٥١٦٥٥	٦١٣٧٦٧	عمولات تسهيلات غير مباشرة
٥٩٧٢٩٧	٤٤٣٠٧٩٧	آخرى
<b>٥٤٠١٥٣</b>	<b>٥١٥٢٦٢</b>	<b>بنزل: عمولات مدينة</b>
<b>١٥٢٤٤٩١٦</b>	<b>١٣٩٤٠١٩٤</b>	<b>صافي ايرادات العمولات</b>

**(٢٩) أرباح عملات أجنبية**

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	المجموع
١٠٩٦٣٧	١٥٧٩٣٠٨	ناتجة عن التداول/ التعامل
<b>٤٩٩٩٥٥</b>	<b>١٣٨٦١٠</b>	ناتجة عن التقييم
<b>٢٣٠٩٥٩٢</b>	<b>١٧١٧٩١٨</b>	

**(٣٠) (خسائر) ارباح موجودات مالية للمتأخرة**

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع دينار	عوناد توزيعات أسهم	(خسائر) ارباح غير منتحقة	(خسائر) ارباح منتحقة	المجموع
				-٢٠١٠
( ٨٠٨)	-	-	( ٨٠٨)	أذونات خزينة وسندات
(٥٢٧٩١٥)	٢١٦٠٦٢	(١٢١٤٤٥٤)	(٦١٢٥٢٢)	أسهم شركات
<b>٩٢٩٩٤٤</b>	<b>-</b>	<b>٣٨٥٧٠</b>	<b>٥٤٣٧٤</b>	مشتقات مالية وآخرى
<b>(٤٣٥٧٧٢٩)</b>	<b>٢١٦٠٦٢</b>	<b>( ٩٢٨٨٤)</b>	<b>(٥٥٨٩٥٧)</b>	
				-٢٠٠٩
( ٤٨٣٠٨)	-	( ٤٨٣٠٨)	-	أذونات خزينة وسندات
٦٢٩٢٧٢	٧١٦٧٤	٢٨٦٤٤٩٣	٢٢١١٠٥	أسهم شركات
( ٣٥٤٤٩)	-	( ٤٧٢٥٧)	<b>١١٨٠٨</b>	مشتقات مالية وآخرى
<b>٥٤٥٥١٥</b>	<b>٧١٦٧٤</b>	<b>١٩٠٩٢٨</b>	<b>٢٨٢٩١٣</b>	

(٣١) (خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	المجموع
٢٦١٣٧٦٠	١٨٧٦٧٨	عائد توزيعات أسهم شركات
٥١٤٧٩٥	١٠٤٦٥٠	صافي أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٨)	(٢١٧٢٨٢١٧)	بنزل: خسائر تكفي موجودات مالية متوفرة للبيع
(٧١٣٦٥٣)	(٤٣٥٨٨٩)	

(٣٢) إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	المجموع
١٩٥٩٥	٢٢٣٧٦	إيجار صناديق الامانات
٢٦٥٦٥	٢٩٧٧	حسابات جامدة
٥٦٠٣	-	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
٣١٣٩١٤	٢٢٤٥٦٣	إيرادات البوندد
١٣٥٥٢٥	٢٣٨٦٥٧	إيرادات أخرى
٥٠١٢٠٢	٤٨٨٥٧٣	

(٣٣) نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	المجموع
٧٩٦٤٦١٧	٨٥٦٩٧٣٠	رواتب و منافع و علاوات الموظفين
٥٥٧٣٢٨	٦٢٦٥١٨	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
٣٦٠٠٤٠	٤١٧٢٢٣	مساهمة البنك في صندوق الاذخار
١٥٥٦٦٥	٣٩٢٥٤٤	نفقات طبية
١٥٦٤٦٤	١٥٢٣٢٢	مبابمات سفر
٧١٠٦٥	١٣٧٤٢٥	نفقات تدريب الموظفين
٧٩٠٨٥	٨٨١٢٥	نفقات التأمين على حياة الموظفين
٩٣٤٤٢٦٤	١٠٣٨٣٨٩٨	

### (٣٤) مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢٠٥٩٧٤	٢٣٧٩٤٨	برق، بريد، هاتف، ثلاكس ورويترز
٢٥١٠٦٨	٢٧٨٠٦٣	لوازم فرطاسية ومطبوعات
٨٢٤٧٤٦	٧٩٧٨٦٩	الإيجارات
٢٢٠٢٣٩	٣٢٩٦٠٥	كهرباء، مياه ومحروقات
٢٧٢١١٨	٤٢٥٨٨٧	اصلاح وصيانة الالات والاجهزة
١٣٨٤٤٨٢	١١٥٦٠٠	مصاريف التأمين على الموجودات وعمليات البنك
٢٠٣٥٢٢٨	٩١١١٤١	اتعب محاماة، تدقيق، صيانة، برامج واستشارات
٢٢٣٢٢٣	٢١٥٨١٠	رسوم حكومية ورخص مهن
١٧٧٢٥٠	-	مخصص ارصدة مدينة اخرى
١٤٤٨٥٥	٢٧٩٥٥٠	تقىلات اعضاء مجلس الادارة
٧٣٩٨٧	٤٨١٨١	مصاريف بيع منتجات
٤٦٣٢١٤	١٨٤٢٩٥٣١	دعائية واعلان
١٨٠٣٣٢	٣٢٣٢٩٣	اشتراكات ومتبرعات
١٩٠٥٢٩	٢٩٩٢٦٠	رسوم الجامعات الأردنية
١٩٠٥٢٩	-	رسوم دعم البحث العلمي والتدريب المهني
١٤٤٣٥٤	-	رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٤٥٢٦٨	٥٥٠٠	مكافأة اعضاء مجلس الادارة
٢٣٠٥٨٥	٢٩٣٦٤٢	آخرى
<b>٢٣١١٩٩١</b>	<b>٦٤٤٠٣٨٠</b>	

### (٣٥) حصة السهم من ربح السنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
فلس/دينار	فلس/دينار	
١٦٣١٣٩٠	٢١٣٣٢٩٥١	ربح السنة (دينار)
١٠٠٠٠٠٠	٩٩٦٦٢٦	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)
<b>٠/١٦٣</b>	<b>٠/٢١٥</b>	<b>الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة</b>

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الأساسية للسهم من ربح السنة.

### (٣٦) النقد وما في حكمه

٢٠١٩	٢٠٢٠
دينار	دينار
١٥٦٢٧٦ ر.٤٤٩٦٦٥	١٦٩٢٧٦ ر.٤١٥٢٩٤١٥
٢٢٩٢٨٠ ر.٢٩٤٠٢	٢٣٠٢٨٠ ر.٢٩٤٠٢
٢٤٩٥٤٩١٣ ر.٤٥٤٦٥٦	٢٤٠٩٤٦ ر.٤٤٤٥٠٧
٧٥٠٤٤٤٤ ر.٥٠٠٥٠	٧٥٠٠ ر.٤٤٤٤
<b>١٢٨٧١٣ ر.١٤٣</b>	<b>٢١٥٩٢٤ ر.٢٤</b>

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

نقد وأرصدة لدى بنوك مرکزية تستحق خلال ثلاثة أشهر  
يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرافية تستحق خلال ثلاثة أشهر  
ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات  
المصرافية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر  
ينزل: أرصدة مقيدة السحب

### (٣٧) مشتقات أدوات مالية

ان تفاصيل المشتقات المالية القائمة في نهاية السنة هي كما يلي:

#### أجل القيمة الاسمية حسب الاستحقاق

		مجموع المبالغ						
		قيمة عادلة	قيمة عادلة الاعتبارية	موجة سالبة (الاسمية)	من سنة الى أكثر من ٣	خلال ٣ شهور	٣ سنوات	دينار دينار دينار دينار
-	-	-	-	-	-	-	-	- ٢٠١٩ -
تعهدات العملاء مقابل عقود الشراء الأجلة		٢٢٨٢٧٠ ر.٢٢٩٨٧٨	٢٢٩٨٧٨ ر.٢٢٨٢٧٠					
تعهدات العملاء مقابل عقود الشراء الأجلة		٢٢٧٥٦ ر.١٦٢٧٨	١٦٢٧٨ ر.٢٢٧٥٦					- ٢٠٠٩ -
تدل القيمة الاعتبارية (الاسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق او مخاطر الائتمان.								

(٣٨) المعاملات مع اطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة التالية:

رأسمال الشركة	نسبة الملكية	اسم الشركة
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٥٠٠٠٥٠٠٠ دينار	١٠٠%	شركة الاتحاد للوساطة المالية محدودة المسؤولة

قام البنك بالدخول في معاملات مع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتبادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية، ان جميع التسهيلات الإنمائية الممنوحة للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يوحذ لها أي مخصصات، باستثناء ما ورد أدناه:

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

الجهة ذات العلاقة					
المجموع	٢٠٠٩	٢٠١٠	الشركة التابعة*	٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار	دينار	التنفيذية العليا	الادارة والادارة	أعضاء مجلس
					<u>بنود داخل قائمة المركز المالي:</u>
					تسهيلات الإنمائية
٢٩٦٣٧ دينار	٣٦٦٣٩ دينار	٩٤٢٧ دينار	٢٦٧٢٨ دينار	-	٥٧٤٧٦ دينار
٥٣٦٣٢٩ دينار	٥٣٠٢٨١٤ دينار	٣٩٤٢ دينار	٤٤٢٤٢ دينار	٥٧٤٧٦ دينار	الودائع
					<u>بنود خارج المركز المالي:</u>
					اعتمادات
١٩٤٩٣٥ دينار	١٠٩٨٠٣ دينار	-	١٠٩٨٠٣ دينار	-	قيولات
١٢٥٨١٥٩ دينار	٩٧٩٧٢٣ دينار	-	٩٧٩٧٢٣ دينار	-	كفالت
٤٩٩٢٦ دينار	٤٦٨٧٢٨٣ دينار	١٤٣٠٠ دينار	٣٥٦٠١٨٣ دينار	٩٨٤٠٠ دينار	
					<u>عناصر قائمة الدخل:</u>
٤٠١٤٢٠١ دينار	٣٨٩٩٩٩٧ دينار	١٥٢١٥٢ دينار	٢٠٠٩٣١ دينار	٢١٩١٤ دينار	فوائد و عمولات دائنة
١٧٠٣٥١٣ دينار	١٧٧٢٠٨٢٢ دينار	٥٠١١٨ دينار	١٦٦٧٥٤٨ دينار	٣١٥٦ دينار	فوائد و عمولات مدينة
					<u>معلومات اضافية:</u>
					تسهيلات الإنمائية تحت المراقبة
٩٤٢٠٦٢ دينار	٧٩٥٤٦١٠ دينار	-	٧٩٥٤٦١٠ دينار	-	تسهيلات الإنمائية غير عاملة
٧٥٧٣٧ دينار	٦٧٠١٠ دينار	٦٧٠١٠ دينار	-	-	مخصص تدريسي تسهيلات الإنمائية
١٤٠١١ دينار	١١٨٣٤٨ دينار	-	١١٨٣٤٨ دينار	-	تحت المراقبة
٢٤٤٥٧ دينار	٢٧١٤٨ دينار	٢٧١٤٨ دينار	-	-	مخصص تدريسي تسهيلات الإنمائية
١١٦٨٧ دينار	١٨٣٤٣ دينار	١٨٣٤٣ دينار	-	-	غير عاملة
					فوائد معلقة

\* يتم استبعاد تلك الأرصدة والمعاملات من هذه القوائم المالية الموحدة.

أعلى عمولة دائنة٪١	أعلى سعر فائدة دائنة٪١٦
أدنى عمولة دائنة٪٠	أدنى سعر فائدة دائنة٪٣٥
	أعلى سعر فائدة مدينة٪٠٥٠
	أدنى سعر فائدة مدينة٪٢٥٠

فيما يلى ملخص لمنافع الادارة التنفيذية العليا للبنك:

٢٠١٠	٢٠٠٩		
دينار	دينار		
١٣٥٩ ر.٤٣٢٤	١٢٥٩ ر.٩٦٩١		
٣٣٤٥٥ ر.١٢٣١ ر.٩٩٦١			
١٥٧٧٩٠٩ ر.٤٨٠٢ ر.٩٦٢٠			
		المجموع	

رواتب ومكافآت الادارة التنفيذية العليا  
بدل تنقلات ومكافآت اعضاء مجلس الادارة

#### (٣٩) القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية

٢٠١٠	٢٠٠٩		
النوع	النوع	القيمة الدفترية	القيمة العادلة
دينار	دينار	دينار	دينار
			موجودات مالية محفظتها
			حتى تاريخ الاستحقاق
		٣٢٧٣٩٤٤ ر.٤٤٣٣٩٤٤	٢٤٨ ر.٤٨٧٧٤ ر.٤٨٧٧٤
		٧٦١٠٣ ر.٣٦٤٩٤٩ ر.٤٩٣٦٤٦٠٣	٧١١٠٣ ر.٣٦٤٩٤٩
			تسهيلات التنمية مباشرة
			صافي الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنوك المركزية، التسهيلات الإنمائية المباشرة، الموجودات المالية الأخرى ودائع العملاء، دائنون البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

كما هو مبين في ايضاح رقم (٩) تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع أسهم وصناديق استثمارية غير متوفرة لها أسعار سوقية بمبلغ ٥٥٠ ر.٤٥٥ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٦٧٣ ر.٣٦٣٩٤٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩، تظهر بالكلفة او القيمة الدفترية ايهما اقل لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

#### (٤٠) إدارة المخاطر

يقوم البنك بالتطوير المستمر لهيكل إدارة المخاطر والانتمان لضمان الإدارة الفعالة له في كافة عملياته. لضمان كفاءة عملية ادارة المخاطر والانتمان والتطبيق السليم للضوابط الرقابية في كافة عمليات البنك، تتوزع مسؤولية إدارة المخاطر والانتمان على عدة مستويات يمكن تلخيصها بال التالي:

##### ١. وحدات العمل:

ت تكون وحدات العمل من الموظفين الذين يقومون من خلال عملهم اليومي بقبول المخاطر في كافة أعمال البنك وذلك حسب المستويات المقبولة من قبل البنك والمحددة في سياساته واجراءاته.

ولضمان الإدارة الكفؤة للمخاطر يعمل على الفصل الكامل لوظائف وحدات الاعمال عن وظائف إدارة المخاطر وعلى سبيل المثال فان دراسة وادارة الرقابة على الانتمان مفصولة بشكل كامل عن ادارة علاقات العملاء ضمن وحدات الاعمال، الامر الذي يضمن استقلالية الدراسات والقرارات الانتمانية والتطوير المستمر لفاعليتها ونوعيه اعمالها بالإضافة لذلك يتم فصل المكتب الوسطي وبنائه لإدارة مخاطر السوق عن الخزينة.

##### ٢. إدارة المخاطر والامتثال:

تم تفعيل عمل هذه الدائرة حيث تعمل بشكل مستقل عن كافة خطوط الاعمال وتكون متصلة بمجلس الادارة من خلال لجنة المخاطر لضمان استقلاليتها وقدرتها على كشف وقياس وضبط المخاطر ضمن المستوى المقبول من البنك ورفع التقارير الدورية بها لمجلس الادارة .

#### ٣. التدقيق الداخلي:

لن دائرة التدقيق الداخلي جهة مستقلة استقلالاً كاملاً من خلال اتصالها بلجنة التدقيق في مجلس الإدارة حيث تقوم هذه الدائرة بدور خط الدفاع الأخير من خلال تطبيق خطه تدقيق تشمل التدقيق الدوري على كافة أعمال البنك بما يضمن اكتشاف أي حالة من حالات الخرق للنظام او عدم الالتزام بسياسات واجراءات البنك او الانس المحددة من قبل الجهات الرقابية.

#### ٤. لجنة إدارة المخاطر:

تعمل لجنة إدارة المخاطر بموجب ميثاقها المقر من قبل مجلس الإدارة والذي تم تطويره استناداً إلى أفضل الممارسات في إدارة المخاطر بالإضافة إلى المتطلبات الرقابية المطلوبة من قبل البنك المركزي الأردني. وقد تتم تشكيلها بعضوية أعضاء من مجلس الإدارة بالإضافة إلى مدير إدارة المخاطر وبرئاسة رئيس المجلس بحيث يتم رفع كافة تقارير إدارة المخاطر إلى هذه اللجنة بشكل دوري بما يضمن اطلاع مجلس الإدارة على مستوى المخاطر في جميع أعمال البنك أو لا باول الامر الذي يمكنه من اتخاذ أي قرارات أو إجراءات لتعديل مستوى هذه المخاطر في حالة عدم توافقها مع المستوى المقبول للمخاطر للبنك ورفع تقارير بذلك لمجلس الإدارة .

#### ٥. مجلس الإدارة:

يصطحب مجلس الإدارة بالمسؤوليات التالية في مجال إدارة المخاطر:

- تحديد مستوى المخاطر المقبول في عمليات البنك المختلفة.
- مراجعة سياسات المخاطر المختلفة والموافقة عليها.
- الرقابة على هذه المخاطر والتتأكد من تطبيق الضوابط الازمة من خلال لجنه إدارة المخاطر .
- تقويض الصلاحيات الخاصة بالموافقة على منح وتعديل وتجديد الائتمان للجان الائتمان المختلفة ومن ثم مراجعة أداء هذه اللجان وصحة قراراتها الائتمانية وبالتالي انعكس ذلك على نوعية المحفظة الائتمانية.
- اقرار السياسات الاستثمارية واتخاذ قرارات الاستثمار التي تقع ضمن صلاحيته والموافقة على سقف الاستثمار والمتابعة والداول

#### ٦- لجنه إدارة الموجودات والمطلوبات:

تشكل لجنه إدارة الموجودات والمطلوبات برئاسة رئيس مجلس الإدارة وعضويه المدير العام وكل من مدراء وحدات الأعمال ومدير الإدارة المالية و مدير إدارة المخاطر. تقوم اللجنة بمراجعة بنية قائمة المركز المالي والتوصية بإجراء اي تعديلات عليها لمجلس الإدارة بالإضافة إلى أنس إدارة مخاطر السيولة و مخاطر السوق كما تقوم اللجنة بمراجعة سياسات إدارة هذه المخاطر والتوصية للمجلس باعتمادها واستلام تقارير المخاطر المختلفة لاتخاذ اي قرارات لازمه لتعديل مستوى هذه المخاطر حسب المستوى المقبول للبنك.

كما تقوم اللجنة بالتوصية لمجلس الإدارة بتخصيص راس المال لنشاطات البنك المختلفة بما يضمن اكفاء استخدام لرأس المال .

#### (٤٤) مخاطر الائتمان:

يتم ضبط مخاطر الائتمان ضمن المستوى المقبول من قبل البنك من خلال:

١. السياسة الائتمانية التي تحدد بشكل دقيق أنس منح الائتمان ومستوى المخاطر الائتمانية المقبولة لدى البنك وأنس تسعير مخاطر الائتمان والضمادات المقبولة بالإضافة إلى أنس وإجراءات الرقابة على الائتمان لضمان الكشف المبكر عن اي تراجع في نوعية المحفظة الائتمانية .
٢. التدريب والتطوير المستمر لجميع موظفي الائتمان ومدراء العلاقات الائتمانية للعملاء بما يضمن فهم متطلبات العملاء بشكل افضل وجود خبرات تحليل ائتماني عالي المستوى بما يكفل الفهم السليم لهذه المخاطر عند التوصية بقبولها وادارة هذه الحسابات بشكل كفاء.
٣. صلاحيات منح الائتمان: تتم الموافقة على منح الائتمان من خلال لجان الائتمان المختصة ، حيث يتم تشكيل هذه اللجان ومنحها صلاحيات من قبل مجلس الإدارة .

٤. تطبيق أنظمة قياس مخاطر الائتمان: ضمن خطة البنك لتطوير قدراته على فهم وقياس مخاطر الائتمان قائم البنك بتطبيق نظام لتصنيف مخاطر الائتمان للشركات الكبيرة والمتوسطة من خلال التعاقد مع أحد الشركات العاملة في مجال تطوير أنظمة التصنيف الائتماني، بالإضافة لذلك قمنا بتطبيق نظام تقدير المخاطر بال نقاط لكافة منتجات التجزئة ليمثل الأساس في القرار الائتماني لعملاء التجزئة والمؤسسات الصغيرة.

#### ٥. الرقابة على الائتمان:

- تقوم وحدة مختصة تابعة لدارة المخاطر بالرقابة على المحفظة الائتمانية واعداد التقارير اللازمة بهذا الخصوص .
- يبدأ دور هذه الوحدة بإدارة المخاطر القانونية الناتجة عن منح الائتمان حيث تقوم الوحدة وبالتعاون مع المستشار القانوني للبنك بالتأكد من استيفاء كافة عقود التسهيلات والضمادات ل الكامل الشروط القانونية التي تضمن حقوق البنك .

تقوم هذه الوحدة ومن خلال دورها المستقل بالتأكد من استيفاء كافة الشروط الخاصة بمنح الائتمان قبل تمكين المفترض من تنفيذ التسهيلات موضوع الموافقة الائتمانية وذلك انطلاقاً من أهمية وجود أكثر من جهة رقابية على هذا الإجراء على الحساسية .

تقوم إدارة المخاطر ومن خلال نظام الإنذار المبكر عن مخاطر الائتمان بالتحري ما أمكن عن أي مؤشرات يمكن أن تشكل دلالة على تراجع الوضع الائتماني للعميل، حيث تشمل هذه المؤشرات مؤشرات خاصة بالعميل من حيث عملياته وادائه المالي وأداء قطاعه الاقتصادي بالإضافة إلى مؤشرات متعلقة بأداء الحساب لدينا حيث يمكننا هذا النظام من الكشف المبكر عن أي تراجع في أداء الحساب وبالتالي يمكننا من اتخاذ الإجراءات الكفيلة بالحد من أي خسائر من الممكن أن تنتج عن ذلك .

#### ٦. إدارة المحفظة الائتمانية:

تقوم كافة الجهات المعنية بالائتمان بالمراجعة المستمرة للمحفظة الائتمانية لضمان الحفاظ على نوعيه جيدة للتعرضات الائتمانية .

ويراعى في إدارة المحفظة ان تكون موزعه بشكل متوازن لتجنب اي تركيز من الممكن ان يؤدي الى زيادة مستوى المخاطر في المحفظة ، وضمن هذا الإطار يراعى التوزيع القطاعي والتوزيع الجغرافي للمحفظة بالإضافة الى تجنب التعرضات الائتمانية الكبيرة للعميل الواحد الا في الحالات الاستثنائية وللعملاء المميزين.

#### ٧. مخلفات مخاطر الائتمان:

خطوه أساسية للتحوط لمخاطر الائتمان يتم مراعاة التدفقات النقدية للمشاريع الممولة عند تحديد برنامج السداد لاي تسهيلات منوحة لعملتنا وتحديد الضوابط الازمة للسيطرة على هذه التدفقات النقدية لاستخدامها للسداد كما يتم الحصول على ضمادات عينيه حيثما يتطلب مستوى مخاطر التسهيلات ذلك حيث يراعى عند الحصول على هذه الضمادات نوعيتها و السيولة العالية لها بالإضافة الى التطبيق الكفاء للإجراءات التي تضمن السيطرة السليمة على هذه الضمادات والرقابة على قيمتها وسهولة تسليمها حيث يتطلب الأمر .

(١) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد منحصص التدنى ومحخص الفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومحففات المخاطر الأخرى):

	٢٠٠٩	٢٠١٠
	دينار	دينار
١٤٩٣٩١ ر.د ٦٧٦٥٠	١٥٧١٠٣	١٥٥٠٣٥٩١ ر.د
٢٢٩٢٨٠ ر.د ٢٨٠٤١٥	٢٩٤٠٠٢ ر.د	٤١٥٢ ر.د ٦٧٦١٨
-	-	٢٠٤٠٣٨٤ ر.د
٣٣١٨ ر.د ١٨٥٢	٣٣١٧ ر.د ٩٥١٥١	١٤٤٢٦ ر.د ٩٢٦١٧
٤٩٢٦١٧ ر.د ٥٣٥٤٩	٤٩٢٦١٧ ر.د ٥٣٥٤٩	٤٩٢٦١٧ ر.د ٥٣٥٤٩
٢٥٢٣٦ ر.د ١٧٤	٢٥٢٣٦ ر.د ١٧٤	٢٥٢٣٦ ر.د ١٧٤
٧٢٠٣٥٤٦٣ ر.د ١٦٩	٧٢٠٣٥٤٦٣ ر.د ١٦٩	٧٢٠٣٥٤٦٣ ر.د ١٦٩
<b>١٣٩٧٢٣١ ر.د ٥٥٤</b>	<b>١٤٧٩٥٨ ر.د ٣٠٦</b>	<b>١٤٧٩٥٨ ر.د ٣٠٦</b>

#### بنود داخل قائمة المركز المالي:

ارصدة لدى بنوك مركبة

ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرية

إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرية

#### التسهيلات الائتمانية

للأفراد

القروض العقارية

الشركات الكبرى

المنشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)

الحكومة والقطاع العام

#### سندات وأسناد وأذونات:

ضمن الموجودات المالية للمتاجرة

ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع

ضمن الموجودات المالية المحافظ عليها حتى تاريخ الاستحقاق

الموجودات الأخرى

#### اجمالي بنود داخل قائمة المركز المالي

#### بنود خارج قائمة المركز المالي:

كفالات

اعتمادات

قيولات

سقوف تسهيلات غير مستغلة

#### اجمالي بنود خارج قائمة المركز المالي

#### اجمالي بنود داخل وخارج قائمة المركز المالي

الجدول اعلاه يمثل الحد الأقصى لمخاطر التعرض الائتماني للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ دون اخذ الضمانات او محففات مخاطر الائتمان الأخرى بعين الاعتبار.





### الديون المعاد هيكلتها

يقصد باعادة الهيكلة اعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الاقساط او اضافة عمر التسهيلات الائتمانية او تأجيل بعض الاقساط او تمديد فترة السماح ... الخ، وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغت قيمتها ٢٠١٦٢٧ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ مقابل ٤٣٧ دينار في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩.

### ٣) سندات واسناد وأذونات

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والأذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية

الاجمالي	ضمن الموجودات		مؤسسة التصنيف	درجة لتصنيف
	المالية المحتفظ بها	ضمن الموجودات حتى تاريخ الاستحقاق		
	النوع	المالية المتوفرة		
دينار	دينار	دينار	دينار	A
٣٦٩٥٥٠	-	٣٦٩٥١	-	S&P
٧٠٧٩٣٧	-	٧٠٧٩٣٧	-	S&P
٧٢٧٤٧٣	-	٧٢٧٤٧٣	-	S&P
١٤٣٤٧٧٤	-	١٤٣٤٧٧٤	-	S&P
٢١٤٣٠٩٥	١٣٧٣٩٤٤	٧٠٩٩٩٣	٥٩١٥٨	S&P
٥٦٧٦٧٨	-	٥٦٧٦٧٨	-	S&P
٧٢٧٢٩٢	-	٧٢٧٢٩٢	-	S&P
٥٠٤٢٣٩١	-	٥٠٤٢٣٩١	-	BBB-
٢٢٤٣٤٢	-	٢٢٤٣٤٢	-	غير مصنف
٢٨٦٧٤٩٨٢	١٣٧٣٩٤٤	٢٨٥٤٤١	٥٩١٥٨	حكومية
				اجمالي

### ٤) التركز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي:

المنطقة الجغرافية	دول الشرق							
	الاموال	دول اخرى	أمريكا	آسيا	أوروبا	الأوسط الاهلي	داخل المملكة	النوع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
ارصدة لدى بنوك مرئية	١٤٢١٠٢٢٨	-	-	-	-	١٤٢١٠٢٢٨	-	١٤٢١٠٢٢٨
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرية	٨٣٨٨٠٦٤	-	-	-	-	٨٣٨٨٠٦٤	-	٨٣٨٨٠٦٤
الدعايات لدى بنوك ومؤسسات مصرية	-	-	-	-	-	-	-	-
التسهيلات الائتمانية:	-	-	-	-	-	-	-	-
للافراد	٣١٣٧١٣٧٧	-	-	-	-	٣١٣٧١٣٧٧	-	٣١٣٧١٣٧٧
القروض العقارية	١٤٤٩٢٦٣١٧	-	-	-	-	١٤٤٩٢٦٣١٧	-	١٤٤٩٢٦٣١٧
الشركات الكبرى	٤٨٧١٠١٧٤	-	-	-	-	٤٨٧١٠١٧٤	-	٤٨٧١٠١٧٤
المنشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)	٣٤٦٣٨٨٥	-	-	-	-	٣٤٦٣٨٨٥	-	٣٤٦٣٨٨٥
الحكومة والقطاع العام	٧٤٥٠١٧٤	-	-	-	-	٧٤٥٠١٧٤	-	٧٤٥٠١٧٤
سندات واسناد وأذونات:	-	-	-	-	-	-	-	-
ضمن الموجودات المالية للمنافذ	-	-	-	-	-	-	-	-
ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	٢٧٠٤٣٥٢٢١	-	-	-	-	٢٧٠٤٣٥٢٢١	-	٢٧٠٤٣٥٢٢١
ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	-	-	-	-	-	-	-	-
ال الموجودات المالية المرهونة (أذونات الدين)	-	-	-	-	-	-	-	-
الموجودات الأخرى	-	-	-	-	-	-	-	-
الاجمالي للسنة الحالية	-	-	-	-	-	-	-	-
الاجمالي للسنة السابقة	-	-	-	-	-	-	-	-

\* بحسبنا دول شرق الأوسط.



## (٤٠) مخاطر السوق :-

تعرف مخاطر السوق على أنها المخاطر الناتجة عن تغير أسعار السوق بشكل يؤثر على أرباح البنك أو على حقوق الملكية فيه ويشمل هذا التعريف التغير في أسعار صرف العملات وأسعار الأسهم بالإضافة إلى أسعار الفائدة.

يعتمد البنك سياسه متحفظة في اداره هذه المخاطر حيث يتم ضبط هذه المخاطر من خلال اعتماد سياسات واضحة بخصوصها واعتماد سقف للتعرض لكل نوع من انواع هذه المخاطر وتهدف سياستنا الى تخفيض هذه المخاطر الى ادنى المستويات.

### ١) مخاطر اسعار الفائدة:-

يعتمد البنك في ادارة مخاطر اسعار الفائدة على سياسة متحفظة حيث ان معظم موجودات ومطلوبات البنك قبله لاعباده التغير في المدى القصير مما يحد من اثر التغير في اسعار الفائدة على ارباح البنك او على اسعار موجوداته واستثماراته. في ضوء وجود حجم كبير من الودائع بالعملات الأجنبية والتراجع الكبير في نسبة الفائدة على الدولار (العملة الأجنبية الرئيسية في قائمة المركز المالي للبنك) بالإضافة الى توقعاتنا بخصوص اتجاه اسعار الفائدة على العملات الرئيسية، فبما بالاستثمار في محفظة سندات من النوعية الممتازة في الاسواق العالمية حيث تم اعتماد سياسة متحفظة في اختيار هذه الاستثمارات من حيث اختيار السندات ذات التصنيف الائتماني المرتفع وذات المدة القصيرة بسببا لتخفيف مخاطر اسعار الفائدة. وهذا هو السبب الرئيسي وراء ارتفاع مخاطر اسعار الفائدة لهذا العام مع التأكيد على أنها بقيت ضمن مستويات مقبولة.

تم اداره مخاطر اسعار الفائدة من قبل لجنه اداره الموجودات والمطلوبات حيث يتم تزويد هذه اللجنة بتقارير فحوه اعاده تسعير الفائدة بشكل دوري بالإضافة الى تقارير الحساسية للتغير في اسعار الفائدة التي يتم اعدادها لكل عمله على حده حيث يتضح من هذا التقارير ان اثر هذه المخاطر ضمن الحد الأدنى .

- ٢٠١٠ -

حساسية حقوق الملكية	دينار	حساسية ايراد الفائدة	النوع	العملة	النسبة المئوية	
					النوع	النسبة المئوية
-	-	١٤٧٧٧	% ١	دينار أردني		
(١٦٩٠)		٤٥٩	% ١	دولار أمريكي		
-	-	٤٦١	% ١	يورو		
-	-	٥٨٨	% ١	جييه استرليني		
-	-	٤٦	% ١	ين ياباني		
(١٧٤)		(٢٠٣٥)	% ١	عملات اخرى		

- ٢٠٠٩ -

حساسية حقوق الملكية	دينار	حساسية ايراد الفائدة	النوع	العملة	النسبة المئوية	
					النوع	النسبة المئوية
(٢٢٧٧٦)		(٤٦٧٤)	% ١	دينار أردني		
(١٦٥٢٥)		(١١٧٢٦)	% ١	دولار أمريكي		
(٢٢٢٨)		(٦٤٣)	% ١	يورو		
-	-	٥٢	% ١	جييه استرليني		
-	-	١	% ١	ين ياباني		
(٣٧٥)		(١٠٦٢)	% ١	عملات اخرى		

في حال هنالك تغير سلبي في سعر الفائدة يكون الاثر مساوي للتغير اعلاه مع عكس الاشارة.

تقوم سياسة البنك على التحوط الكامل لمخاطر العملات حيث لا يتم الاحتفاظ بمرافق مفتوحة بالعملات الأجنبية إلا ضمن الحدود الدنيا وحسب سياسة واضحة تقوم على الحد من حساسية أرباح البنك للتغيرات في أسعار العملة .  
لذا نقوم بالموازنة بشكل كبير ما بين موجوداتنا ومطلوباتنا بالعملات المختلفة .

ولقياس هذه المخاطر نقوم بإجراء تحليل حساسيه بشكل دوري.

- ٢٠١٠

العملة	التغير في سعر صرف العملة	الاثر على الارباح والخسائر دينار	الاثر على حقوق الملكية دينار
دولار امريكي	% ١	١٢٨٧٠٦	٤٧٨٤١
يورو	% ١	٢٢٧٩	-
جنيه استرليني	% ١	٣٦٠٢	-
ين ياباني	% ١	٣٧٠٦	-
عملات اخرى	% ١	٧١٢٧٢	٧٢٧٥

- ٢٠٠٩

العملة	التغير في سعر صرف العملة	الاثر على الارباح والخسائر دينار	الاثر على حقوق الملكية دينار
دولار امريكي	% ١	(٤٨٦٢٢)	٥٧٨١٠١
يورو	% ١	(٧٠٣٥٢)	٨٠٣٠٩
جنيه استرليني	% ١	٩٥٨٧	٢٠٨٢
ين ياباني	% ١	٤١٤٨	-
عملات اخرى	% ١	٩١٩٥	١٢٣٤١

- في حال انخفاض سعر صرف العملات بمقدار ١% فإنه سيكون له نفس الاثر المالي اعلاه مع عكس الاشارة.

### ٣) مخاطر التغير باسعار الاسهم:-

تتم إدارة المخاطر لمحفظة المتاجرة من خلال اعتماد سياسة تقوم على التوزيع ضمن المحفظة الاستثمارية حيث تقوم بتوزيع استثمارتنا على أساس قطاعي ضمن القطاعات الأكثر استقراراً وعلى عدة أسواق مالية لتخفيض المخاطر ضمن مستوى مقبول كما تتم الرقابة بشكل دقيق على هذه المخاطر من خلال:

- تحديد سقوف الاستثمار المختلفة.
- تحديد سقوف لوقف الخسارة لكل استثمار على حدة و الرقابة عليه بشكل يومي.
- التقييم الدوري لمحفظة الاستثمار من قبل جهة مستقلة (المكتب الوسطي).
- إجراء تحليل حساسية لقياس مدى تأثر استثمارتنا في حال حدوث تراجع في الأسواق التي نقوم بالاستثمار فيها بهدف الإبقاء على هذه المخاطر ضمن مستويات مقبولة للبنك.

يتم ادارة هذه المخاطر من قبل ادارة المخاطر بالتعاون مع دائرة الخزينة ويتم رفع التقارير والتوصيات للجنة ادارة الموجودات والمطلوبات.

<u>السوق</u>	<u>التغير في المؤشر</u>	<u>التأثير على الارباح والخسائر</u>	<u>التأثير على حقوق الملكية</u>
سوق عمان المالي بورصة القدس (فلسطين) ناسداك	%٥	١١٨,٩٣	٩٢٤,١٩٧
	%٥	٤٠,٥٥٩	٣,١٦٧

<u>السوق</u>	<u>التغير في المؤشر</u>	<u>التأثير على الارباح والخسائر</u>	<u>التأثير على حقوق الملكية</u>
سوق عمان المالي بورصة القدس (فلسطين) ناسداك	%٥	٦٢,٧٥٤	٩٠١
	%٥	١٦٦,٥٦٨	١,٣٨٠
	%٥	٢٠٦,١٨٣	-
NYSE - USA	%٥	-	١٤,٧٠٢
FTSE - UK	%٥	-	٩,١٠٢
SIX SWISS	%٥	-	٣,٢٠٦
FTSE. ITALY	%٥	-	٣,٤١٩
DAX GERMANY	%٥	-	٦,٠٦٢
BME - SPAIN	%٥	-	٥,٣٠٤
CAC 40- FRANCE	%٥	-	٢٠,٥٩٠
AEX - NETHERLANDS	%٥	-	١,٣٨٠

في حال هنالك تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساوي للتغير اعلاه مع عكس الاشارة.







**ثانياً: بنود خارج قائمة المركز المالي:**

- ٢٠١٠ -

المجموع	أكثر من (٥) سنوات دينار	من سنة لغاية ٥ سنوات دينار	لغاية سنة دينار	
٣١٣٦١٩١٦١٣١٦	-	١٤١٤٣٨٣٦٢٧٠ ر.س ٢٩٩	٢٩٩٢٧٠ ر.س ٥٧٥١	الاعتمادات والقروبات
٩١٢٢١٩٥٥٩١	-	١٧١٧٥١٣٧١ ر.س ٩١	٩١٣٧٨٣٧١ ر.س ٣٧٨	السقوف غير المستغلة
١٠٠٩٦٤١١٦٤١٩١	٢١٠٥٦٢٥٥٦	٩٤٤٧٠٧٤ ر.س ٩١٢٥٣٧٤ ر.س ٩١	٩١٢٥٣٧٤ ر.س ٩١٢٥٣٧٤ ر.س ٩١	الكافالات
<b>٥٠٥٣٩٢٦٥٢٥٥٥</b>	<b>٢١٠٥٦٢٥٥٦</b>	<b>٢٣٧٥٢٦٦٢ ر.س ٤٨١١٥٨</b>	<b>٤٨١١٥٨ ر.س ٤٨١١٥٨</b>	<b>المجموع</b>

المجموع	أكثر من (٥) سنوات دينار	من سنة لغاية ٥ سنوات دينار	لغاية سنة دينار	
٣١٥٧٦٧٠٣٤٠	-	٧٧٥٠٣١٠٥ ر.س ٢٣٨٢٤٧٢٢٥	٢٣٨٢٤٧٢٢٥ ر.س ٢٣٨٢٤٧٢٢٥	الاعتمادات والقروبات
٤٨٩٠٣٨٣٩	--	-	٤٨٩٠٣٨٣٩ ر.س ٤٨٩٠٣٨٣٩	السقوف غير المستغلة
١٠٦٥٦٥٤٤٨٧	-	١٣٥٤٨١٦٧ ر.س ٩٣٣٢٠	٩٣٣٢٠ ر.س ١١٧٢٣٢٠	الكافالات
<b>٤٧١١٣٩٦٦٦</b>	<b>-</b>	<b>٩١٠٥١٢٧٢ ر.س ٣٩٤</b>	<b>٣٨٠٠٨٨٣٩٤ ر.س ٣٩٤</b>	<b>المجموع</b>

**مراقبة الامتثال:**

تقوم دائرة مراقبة الامتثال بالاطلاع المستمر على أية متطلبات رقابية أو قانونية جديدة لتعيمها على كافة الدوائر المعنية بالبنك للالتزام بها، بالإضافة إلى التنسيق بين دوائر البنك المختلفة والجهات الرقابية بالمملكة وخارجها.

وتقوم الدائرة بالتنسيق مع إدارة التدقيق الداخلي بمتابعة كافة الملاحظات وخطط العمل الموضوعة من الدوائر المختلفة للالتزام بتعليمات البنك الداخلية والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية، ورفع تقارير الامتثال للإدارة العليا وللجنة إدارة المخاطر.

وتقوم الدائرة بمراجعة كافة السياسات والإجراءات المعمول بها بالبنك للتأكد من انسجامها مع التعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية.

**مخاطر العمليات:**

تقوم الدائرة المختصة بتطبيق نظام شامل على مستوى البنك يسعى لتحديد المخاطر التشغيلية التي تواجه البنك وعملياته بالإضافة إلى مخاطر السمعة، وأفضل الإجراءات والأدوات الرقابية التي تحد من أثر هذه المخاطر، للوصول إلى المستوى الأمثل من التوازن بين المخاطر والإجراءات الرقابية. وتقوم الدائرة بعمل مراجعة دورية للإجراءات والضوابط الرقابية التي يقوم بها البنك وبالتعاون مع دائرة التدقيق الداخلي، للتأكد من مدى الالتزام بهذه الإجراءات ومدى فاعليتها.

وتحمل الدائرة بالتنسيق مع كافة دوائر البنك على جمع البيانات المتعلقة بالخسائر الناتجة عن مخاطر العمليات بناءً على بيانات كافية للتنبؤ بهذه المخاطر مستقبلاً وبشكل أكثر دقة وكفاءة.

ونقوم الدائرة بتطبيق سياسة شاملة لحماية معلومات وأصول البنك وفقاً لأفضل المعايير والممارسات الدولية، ويقوم موظف أمن المعلومات بالدائرة بمتابعة تنفيذ هذه السياسة من خلال إجراءات العمل المتبعة وبالتنسيق مع دوائر البنك وخصوصاً دائرة تكنولوجيا المعلومات ودائرة التدقيق الداخلي.

وتحمل الدائرة حالياً على تحديث خطة الطوارئ واستمرارية العمل وإعداد موقع جديد مجهز بكل المتطلبات حسب أفضل المعايير الدولية، لأهمية هذه الترتيبات في حال وقوع أزمات من الممكن أن تؤثر على سير أعمال البنك.

## **مكافحة غسيل الأموال وتمويل الإرهاب:**

قامت الدائرة المختصة بتحديث سياسة مكافحة غسيل الأموال وتمويل الإرهاب لتناسب مع تعليمات البنك المركزي الأردني التي صدرت بالعام ٢٠٠٩، وتحديث بعض بنودها انسجاماً مع أفضل المعايير والممارسات الدولية، ويسعى البنك بعمل دورات تدريبية لكافة موظفي البنك من إدارة وفروع حول كيفية الالتزام بمتطلبات السياسة وأفضل الأساليب لمكافحة عمليات غسيل الأموال وتمويل الإرهاب.

وقد قام البنك بتطبيق نظام آلي للكشف عن أي عملية مشبوهة تمر من خلال نظام الحوالات (SWIFT) والتأكد من خلوها من أي اسماء مرتبطة على قوائم الحظر الدولية.

ويسعى البنك بشكل مستمر إلى تطوير كوادر الدائرة من خلال إرسالهم إلى دورات متخصصة وتحفيز الموظفين للحصول على شهادات مهنية متخصصة في هذا المجال.

## **الحكم:**

أوجد دليل الحكم مرجعية أفضل لإدارة أعمال البنك ومخاطرها من خلال:

- ١- إيجاد لجان عمل مختصة بمجلس الإدارة تتبع أداء الإدارة التنفيذية بشكل مستمر للتأكد من الالتزام بسياسات البنك وخططه المستقبلية.
- ٢- تعزيز المجلس بأعضاء جدد ذوي مؤهلات متميزة ساهمت بتطوير الأعمال وتحقيق الأهداف.
- ٣- تعزيز مبادئ الحكم المرتبطة بالإفصاح والشفافية بعلاقة أعضاء المجلس مع البنك، حيث أصبح المجلس على وعي ودرأية كاملة بالعلاقات التي تربط أعضاء المجلس بالبنك، ومدى انسجامها وتوافقها مع سياسات البنك الداخلية وتعليمات الجهات الرقابية.

ويسعى مجلس الإدارة والإدارة العليا إلى تطبيق أفضل الممارسات المتعلقة بالحكم وبما ينسجم مع أهداف وإستراتيجية البنك، ويحافظ على حقوق كافة المساهمين.

## **(٤١) التحليل القطاعي**

### **أ. معلومات عن قطاعات أعمال البنك**

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة وداعم العملاء الأفراد ومنهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات الشركات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من الشركات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

إن هذه القطاعات هي الأساس الذي يبني عليه البنك تقاريره حول معلومات قطاعات الاعمال الرئيسية.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

المجموع	٢٠١٠	٢٠١١	أجنبي	الجزئية	الشركات	الإفراد	غير
	دinars	Dinars	دinars	دinars	دinars	دinars	Dinars
إجمالي الإيرادات	٤٢٤ دينار	٦٢٩ دينار	-	-	-	-	-
مخصص لكتني التسهيلات	(٩٣٧ دينار)	(٥٨٩ دينار)	-	-	-	-	-
الانتصالية الممنوحة للعملاء	(٩٤٧ دينار)	(٨٨٦ دينار)	-	-	-	-	-
كتني قيمة الموجودات المالية	(٩٤٧ دينار)	(٩٣٧ دينار)	-	-	-	-	-
المتوفر للبيع	-	-	-	-	-	-	-
نتائج أعمال القطاع	(٣٩٣ دينار)	(٣٩٣ دينار)	-	-	-	-	-
مصاريف غير موزعة	(١٨٣ دينار)	(١٨٣ دينار)	-	-	-	-	-
الربح قبل الضرائب	(٣٩٣ دينار)	(٣٩٣ دينار)	-	-	-	-	-
ضريبة الدخل	(٣٨٤ دينار)	(٣٨٤ دينار)	-	-	-	-	-
صافي ربح السنة	(٣٨٤ دينار)	(٣٨٤ دينار)	-	-	-	-	-
معلومات أخرى	-	-	-	-	-	-	-
موجودات القطاع	١٦٩ دينار	٦٩٤ دينار	-	-	-	-	-
استبعاد الموجودات	(٤١٨ دينار)	(٦٩٥ دينار)	-	-	-	-	-
والمطلوبات بين القطاعات	(٦٣٤ دينار)	(٥٣٣ دينار)	-	-	-	-	-
موجودات غير موزعة على القطاعات	(٥٦٧ دينار)	(٥٦٧ دينار)	-	-	-	-	-
مجموع الموجودات	١١٣ دينار	٦٣٩ دينار	-	-	-	-	-
مطلوبات القطاع	(١٦٣ دينار)	(٦٣٧ دينار)	-	-	-	-	-
مطلوبات غير موزعة على القطاعات	(١٢٦ دينار)	(١٢٦ دينار)	-	-	-	-	-
مجموع المطلوبات	٢٢٧ دينار	٣٠٤ دينار	-	-	-	-	-
مصاريف رأسالية	(٢٧٣ دينار)	(٣٠٤ دينار)	-	-	-	-	-
الاستهلاكات والاطفاء	(٩٩٤ دينار)	(٨٣٦ دينار)	-	-	-	-	-

### ب. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لـأعمال البنك، بمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك بمارس البنك نشاطات دولية من خلال فرعه في رام الله وشركة التابعة له في المملكة.

فيما يلي توزيع إيرادات البنك وموجوداته الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:-

	المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة		
	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
	Dinars	Dinars	Dinars	Dinars	Dinars	Dinars	Dinars
إجمالي الإيرادات	٩٠٥ دينار	٩٣٧ دينار	٩١١ دينار	٩٣٣ دينار	٨٨٨ دينار	٩٤٢ دينار	٩٠٥ دينار
مجموع الموجودات	١٣١٣ دينار	٤٧٩٩ دينار	١١٦٠ دينار	٤٧٩٩ دينار	٣٩٣٦ دينار	٤٧٣٦ دينار	١٣١٣ دينار
المصروفات الرأسمالية	٦٣٧٣ دينار	٥٧٦٣ دينار	٦١٣٦ دينار	٥٥٩٨ دينار	٦٢٤٣ دينار	٥٦٩٥ دينار	٦٣٧٣ دينار

تتضمن حسابات رأس المال بالإضافة إلى رأس المال المكتتب به كلاً من الاحتياطي القانوني، الاحتياطي الاختياري، علاوة الاصدار، الارباح المدورة، التغير المتراكم في القيمة العادلة،احتياطي المخاطر المصرفية العامة واحتياطي التقلبات الدورية واسهم الخزينة.

يلتزم البنك بتطبيق متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال وكما يلي:

- ١ تعليمات البنك المركزي الأردني بخصوص نسبة كفاية رأس المال والتي يجب أن لا تقل عن ١٢٪.
- ٢ الالتزام بالحد الأدنى لرأس المال المدفوع للبنوك الأردنية بأن لا يقل عن ٤٠ مليون دينار أردني.
- ٣ استثمارات البنك في الأسهم والحصص والتي يجب أن لا تزيد عن ٥٠٪ من رأسمه المكتتب به.
- ٤ نسب حدود الائتمان "تركيزات الائتمان" إلى رأس المال التنظيمي.
- ٥ قانون البنوك والشركات المتعلقة باقتطاع الاحتياطي القانوني وبنسبة ١٠٪ من أرباح البنك قبل الضرائب.
- ٦ تعليمات سلطة النقد الفلسطينية لفروع البنوك الأردنية العاملة في فلسطين والمتعلقة باقتطاع احتياطي التقلبات الدورية وبنسبة ١٥٪ من ارباح فروع فلسطين بعد الضرائب.

كما ويراعي البنك عدم مخالفة تلك المتطلبات أو أي من القوانين والأنظمة والتعليمات ذات العلاقة.

	٢٠٠٩	٢٠١٠	
	دينـار	دينـار	
بنود رأس المال الاساسي			
رأس المال المكتتب به			
اسهم الخزينة			
احتياطي القانوني			
احتياطي الاختياري			
علاوة الاصدار			
الارباح المدورة			
يطرح:			
موجودات غير ملموسة			
استثمارات في رؤوس اموال البنوك والشركات المالية الأخرى			
بنود رأس المال الاضافي			
التغير المتراكم في القيمة العادلة			
احتياطي المخاطر المصرفية العامة			
يطرح:			
استثمارات في رؤوس اموال البنوك والشركات المالية الأخرى			
مجموع رأس المال التنظيمي			
مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر			
نسبة كفاية رأس المال (%)			
نسبة رأس المال الاساسي (%)			
- تم إحتساب نسبة كفاية رأس المال كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ وبناء على مقررات لجنة بازل II.			

(٤٢) تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

- ٢٠١ -

المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	الموجودات
دينار	دينار	دينار	
١٦٩٤٤٩٦٦٥	-	١٦٩٤٤٩٦٦٥	نقد وارصدة لدى بنوك مركبة
٢٩٤٠٠٢٤١٥	-	٢٩٤٠٠٢٤١٥	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرية
٣١٧٥٣٨٩	٥٩١٥٨	٣١٦٢٣١	موجودات مالية للمتاجرة
٧١١٧٧٧٦٠٢	٢٢٣٩٣٧٢٣	٤٧٧١٥٩٦٨٠	تسهيلات اقتصانية مباشرة
٣٠٢٠٣٤٥٤٠	١٦٠٩٠٣٢٥٩	١٤٢١٣١٢٨١	موجودات مالية متوفرة للبيع
١٣٧٣٩٤٤	٣٧٣٩٤٤	-	موجودات مالية محظوظ بها حتى الاستحقاق
٢٠٠٦٤٠٠	١٩٥٦١٠	١٣٠٣٠٠٠	ممتلكات و معدات
٣٣٥٣٠٣٧	٢٦٥٧٥١	٧٠٢٢٨٦	موجودات غير ملموسة
٢٧٦٤٧٦٩	-	٢٧٦٤٧٦٩	موجودات ضريبية مؤجلة
٢٩٥٨٨٤٤٦	-	٢٩٥٨٨٤٤٦	موجودات أخرى
١٥٣٩٤٠٤٦٨	٤١٨٤٨٦٩١٧	١٢٠٧٧٣	مجموع الموجودات
			المطلوبات
٢٤٠٩٤٦٦٥٦	-	٢٤٠٩٤٦٦٥٦	ودائع بنوك ومؤسسات مصرية
٩١٢٤٤٤٩٢٦	١٣٠٤٣٩٧	٩١١١٤٠٥٢٩	ودائع عمالء
١١٠٩٤٣٢٦٩	٣٣١٨٢٨٥٢	٧٧٤٦٠٤١٧	تأمينات نقدية
١٥٣٢٤٩٠٨	١٥٤٢٣١٩١٥	١٣٣٤٨٥	اموال مقترضة
٣١٢٧٥٦	-	٣١٢٧٥٦	مخصصات متعدة
١٢٣٩٠٠٥٥	-	١٢٣٩٠٠٥٥	مخصص ضريبة الدخل
١٣٧٩١٦٥	-	١٣٧٩١٦٥	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٠٥٧٧٤٤٥٩	-	١٠٥٧٧٤٤٥٩	مطلوبات أخرى
١٣٠٤٢١٩١٩٤	٤٩٦٧٨٦٧٢	١٢٥٤٥٤٢٢	مجموع المطلوبات
٢٢٥١٨٥٤٤١٤	٣٦٨٨٠٨١٦٣	(١٣٣٧٤٩)	الصافي

الموجودات	النهاية سنة	أكثر من سنة	المجموع
	دينـار	دينـار	دينـار
نقد وارصدة لدى بنوك مركزية	١٥٦٠٦٢٧٦	-	١٥٦٠٦٢٧٦
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرية	٢٢٩٣٢٨٠	-	٢٢٩٣٢٨٠
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرية	٣٨٤٣٩٤	-	٣٨٤٣٩٤
موجودات مالية للمتاجرة	٢٤٠٤٠٢٨٤	-	٢٤٠٤٠٢٨٤
تسهيلات ائتمانية مباشرة	١٠٣٧٢٨١٣	-	١٠٣٧٢٨١٣
موجودات مالية متوفرة للبيع	٦٨٩٣٦٤٦٤٩	٢١٠٩٤٤٠٩٧	٤٧٨٥٥٥٢
موجودات مالية محظوظ بها حتى الاستحقاق	٢٩٧١٦٢٩٧٥	١٣٨٣٣٤٠٤٠٠	١٥٨٣٢٣٧٧٥
موجودات مالية مرهونة	٢٩٧٤٨٤٨	١٣٥١٦١٠	١٥٦٢٣٢٨
موجودات ثابتة بالصافي	١٧١٦٦١٨	١٥٧٣٢١٩٢	١٥٦٢٢٦
موجودات غير ملموسة	٨٥٤٤١٠	٥١١٣٢٨	٣٤٣٠٨٢
موجودات ضريبية مؤجلة	٢٣١٤٣٢٩٩	-	٣١٤٣٢٩٩
موجودات أخرى	٤٨٨٤٥٣١	-	٤٨٨٤٥٣١
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>٣٦٧٠٧٥٦٢٧</b>	<b>١٠٨٩٤٩٨٥٦</b>	<b>٤٥٦٦٢٨٣</b>
المطلوبات			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرية	٢٥٣٧٠٨٩١٣	-	٢٥٣٧٠٨٩١٣
ودائع عملاء	٨٣٣٤١٨٧٩٩	٥٣٠٦٧٨٣	٨٢٨١١٢٠١٦
تأمينات نقدية	١٠١٥٣٨٠٣٢	٢٤٤٧٤٠٩	٩٩٦٢٣
اموال مقترضة	١٥٤٥٨٣٩٢	١٥٣٢٤٩٠٨	١٣٣٤٨٤
مخصصات متعددة	٩٢١٢٧٥	-	٩٢١٢٧٥
مخصص ضريبة الدخل	٨١٥٥٧٢٨	-	٨١٥٥٧٢٨
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٢١٢٨٥٤٥٢٥	-	٢١٢٨٥٤٥٢٥
مطلوبات أخرى	١٢٢٧٤٥٢٥	-	١٢٢٧٤٥٢٥
<b>مجموع المطلوبات</b>	<b>١٢٢٧٣٠٤٩٩</b>	<b>٢٣١٠٧٩١٠٠</b>	<b>٢٣١٠٧٩٠٩٩</b>
<b>الصافي</b>	<b>٢٢٩٣٦٩٤٨٤</b>	<b>٣٤٣٩٩٩٦٥٢٧</b>	<b>(١١٤٣٧٢٧٠٤٣)</b>

**(٤٤) ارتباطات والتزامات محتملة****أ. ارتباطات والتزامات ائتمانية :**

٢٠٠٩	٢٠١٠	اعتمادات
دينـار	دينـار	قيولات
٢٨٤٠٤٣١٠٧	٢٧٧٧٤٦١١٠	- دفع
٣١٢٢٧٢٢٣٢	٣٥٤٤٤٩٩٦	- حسن تنفيذ
١٧٦٢٣٨٥	١٦٧٤٥٤٤٩٧	- أخرى
٥٩٠٣٨١٩٦	٥٩٧٤٩٧٠٣	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٣٠٣٦٤٩٠٦	٢٤٤١٥٩٦٤	
٤٨٩٠٣٨٣٩	٩١١٢٠٥٥٠	
<b>٤٧١٦٣٩١٦٦</b>	<b>٥٠٥١٥٢٣٩٢</b>	<b>المجموع</b>

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينـار	دينـار	
١٩٩٦٢٧٩ ر.د	٢٧٩١٢٢ ر.د	عقود شراء ممتلكات ومعدات
٣٦٧٥٢ ر.د	٢٥٨١٢٦٢ ر.د	عقود شراء موجودات غير ملموسة

#### (٤٥) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٢٦٢٨١ ر.د ٢٥٨١ دينار و ٤٥٠٥ دينار تقريراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ على التوالي وبلغت المخصصات المعدة ازاوها ٤٥٠٥ دينار و ٤٠٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ على التوالي وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني ان المخصصات المقطعة لقاء هذه القضايا تعتبر كافية.

#### (٤٦) القيمة العادلة للأدوات المالية

يستخدم البنك الترتيب التالي لأساليب وبذل التقييم وذلك في تحديد وعرض القيمة العادلة للأدوات المالية:

المستوى الأول: الأسعار السوقية المعرونة في الأسواق الفعالة لنفس الموجودات والمطلوبات.

المستوى الثاني: تقييمات أخرى حيث تكون كل المشكلات التي لها تأثير مهم على القيمة العادلة يمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر من معلومات السوق.

المستوى الثالث: تقييمات أخرى حيث تستخدم مدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ولكنها ليست متينة على معلومات من السوق يمكن ملاحظتها.

الجدول التالي يبين تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة وحسب الترتيب الهرمي المذكور أعلاه:

-٢٠١٠					موجودات مالية
المجموع	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	دينـار	
٣٢٣٢٦٣ ر.د	-	-	٣٢٣٢٦٣ ر.د	٣٢٣٢٦٣ ر.د	أدوات مالية للمتاجرة
٥٩١٥٨	-	٥٩١٥٨	-	٥٩١٥٨	مشتقات أدوات مالية
٣٢٣٤٥٤٠ ر.د	-	٢٧٠٤١٠ ر.د	٣٢٣٤٥٤٠ ر.د	٣٢٣٤٥٤٠ ر.د	موجودات مالية متوفرة للبيع
<u>٣٥٤٠٩٢٩ ر.د</u>	<u>-</u>	<u>٢٧٠٤٦٩ ر.د</u>	<u>٣٥٤٠٩٢٩ ر.د</u>	<u>٣٥٤٠٩٢٩ ر.د</u>	<u>المجموع</u>

-٢٠٠٩					موجودات مالية
المجموع	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	دينـار	
١٠٢٥٢٢٥ ر.د	-	-	١٠٢٥٢٢٥ ر.د	١٠٢٥٢٢٥ ر.د	أدوات مالية للمتاجرة
٢٠٥٨٨	-	٢٠٥٨٨	-	٢٠٥٨٨	مشتقات أدوات مالية
٥٥٠٠٢١٢ ر.د	-	٤٤٢١٥٩ ر.د	٥٥٠٠٢١٢ ر.د	٥٥٠٠٢١٢ ر.د	موجودات مالية متوفرة للبيع
<u>٣٥٤٢٥٣٧ ر.د</u>	<u>-</u>	<u>٤٤٢١٨٠ ر.د</u>	<u>٣٥٤٢٥٣٧ ر.د</u>	<u>٣٥٤٢٥٣٧ ر.د</u>	<u>المجموع</u>

## (٤٧) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

١. تم اصدار معايير تقارير مالية جديدة وتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة حتى ٢٠١٠ كانون الأول إلا أنها غير ملزمة حتى الان ولم تطبق من قبل البنك:

معايير المحاسبة الدولي رقم ٢٤ الأفلاصات عن جهات ذات علاقة - (معدل)  
ينبغي تطبيق المعيار المعدل لفترات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠١١ أو بعد ذلك، ويسمح ببنطبيقه مبكراً  
يوضح المعيار المعدل تعريف الجهات ذات العلاقة لتسهيل عملية تحديد الجهات ذات العلاقة وإلغاء التفاوت في عملية  
التطبيق.

لا يتوقع البنك أي اثر على المركز المالي أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المعدل.

معايير المحاسبة الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية - عرض وتصنيف حقوق الاصدار - (معدل)  
ينبغي تطبيق التعديل على معيار المحاسبة الدولي ٣٢ لفترات المالية التي تبدأ في أول شباط ٢٠١٠ أو بعد ذلك.

تم تعديل تعريف المطلوبات المالية بحيث يتم تصنيف حقوق الاصدار (وبعض عقود الخيارات) ضمن حقوق الملكية في  
حال تم منح الحقوق لجميع المالكين الحاليين لنفس الفتنة من أدوات حقوق ملكية المنشأة كل حسب ملكيته أو في حال تم  
منح حقوق لشراء عدد محدد من أدوات حقوق ملكية المنشأة مقابل مبلغ محدد.

لن ينتج عن تطبيق هذا التعديل أثر على القوائم المالية للبنك.

### معايير التقارير المالية الدولية رقم ٩ - الأدوات المالية

تم اصدار المرحلة الاولى من معايير التقارير المالية الدولية رقم ٩ خلال شهر تشرين الثاني ٢٠٠٩. سيحل هذا المعيار  
عند اكماله محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. تتضمن هذه المرحلة ارشادات حول تصنيف وقياس الأدوات المالية،  
ومن المتوقع ان ينتج عن تطبيقها تغيرات جوهيرية على تصنيف وقياس الأدوات المالية. ينبغي تطبيق هذا المعيار على  
السنوات المالية التي تبدا في أول كانون الثاني ٢٠١٣ وما بعد، ويسمح ببنطبيقه مبكراً.

٢. تم اصدار التفسيرات التالية حتى ٢٠١٠ إلا أنها غير ملزمة ولم تطبق حتى الان من قبل البنك:

التفسير رقم ١٤ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - الحد الأدنى للعبالغ التي تدفع مسبقاً لتمويل  
موجودات خطط منافع الموظفين المحددة

التفسير رقم ١٩ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - تسديد المطلوبات المالية عن طريق أدوات  
حقوق الملكية.

لن ينتج عن تطبيق هذه التفسيرات أثر على القوائم المالية للبنك.